

A. 7605.

НОВЫЙ  
**СНОТОЛКОВАТЕЛЬ**  
НОВЫЙ



*Искусство Митта*

С. ПЕТЕРБУРГЪ.

ГЛАВНЫЙ СКЛАДЪ ВЪ КНИЖНОМЪ МАГАЗИНѢ А. ЦИНЗЕРЛИНГА.

A. 7605.

Uus täielik

# Uuenäü raamat

Õnne walamise õppetus,

Täppi tark

ja

Saardi kunst.



Mitawis,

trükitud ja wäljaantud E. Siesladi juures.

1880.

zensuri poolest lubatud. — Riias, 4. Septembril 1880.

ENSV TA  
Kirjandusmuuseumi  
Arhiivraamatukogu

40696



## Eestõne.

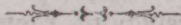


Et meie rahwal küll juba üks unenägede seletuse raamat on, põle see süisgi mitte üsna täielik, mispärašt ma süis hää olema arwasin Saksa keelešt üht täielikku unenäu raamatud Eesti keeli ümber teha ja lisaks weel Nääri õhtu õnne walamise õppetust, täppi targa kunsti ja kaardi seletust juurde panna. Ma palun keiki asjatundjaid selle raamatu wäljaandmist mitte wõõrite mõista ja seda mitte ebausju tööks ega tea kelleks nimetada, — ei sellega põle muud midagi tahetud, kui armsa rahwale lõbust ajawiidet muretšeda. On ju keigi haritud rahwastel pailju seesugusid raamatuid, — jo süis wõib meie rahwal ka neid igatwa aja wiitmiseks olla. Selge rumalus oleks aga, kui keegi seda tahaks usku, mis seesinane raamat kõneleb. Unenäud on tühjjad, päris tühjjad, kuida ka kuulus Saksa laulik Schiller ütleb:

Rõhust unenäud tulewad,  
Tähtust nendel põle,  
Aga nende seletus  
Mitmel lusti, nalja teeb.

Jah lustiks ja naljaks on keif see raamat kirjutud, aga mitte uskumiseks. Selle pääle mõelgu ka kritikerid, kes kirjameeste seltsis ja Postimehes säärased nalja raamatuid wiimsel ajal laimasiwad, seeneks ja mauks söimawad ja neid rahwale lubada ei taha. Aga seep see on, üks on kõrre laitma hakkanud ja teised laitwad nüüd takka järel ja ei mõtle sugugi, mis nad teewad. Ehk sooviwad nad siis, et rahwas nalja raamatu asemel mõnd rumalad tükki teeks; Ei, rõõmus nali olgu igal pool seltskondadel, pulmas ja warul, talgul ja pidul aega wiitmas. Seda soovides annan ka mina enese raamatu wälja.

— mann.



A.

Aadri lastmine: Sa oled kahewahel; aadri  
weri: Sul ähwardab haigus ehk saad alwa  
sõnumi sugulaste poolest.

Abielusse heitma: Õnne leidma; lah-  
kuma: Häbi.

Abi saama: Ei saa hädas mitte maha jäetud;  
andma: Saledad meelt mitte parajal paigal  
tundma.

Ader: Sul on Range ja õige tubli töö tege-  
mise himmu.

Adwokaatid: Sa saad end tüli ja riiu sisse  
mässima.

Aed täis roosa: Rikkas laste õnnistus;  
hooletuse sisse jäätud: Hobused hakawad  
finuga lõhkuma; tööd tegema: Usaldust  
äratama.

Aerud: Et kül lugu kirju, ei karda sa seda  
siisgi mitte.

Aewastama: Enese arwamist julgeste ülema  
meestele tääda andma.

Ahelaid kandma: Wangi sattuma.

Ahelad, rauast: Sind ootab paha lugu;  
kandma: Sinu elu on häda ohus; kullast:  
Sa saad uusi sõpru leidma.

Ahelasild: Sul on üks väga kardetaw reis ees.

Ahi, pala: Palawad armastust kellegi wasta  
südames kandma; külm: Sa sattud wihmase  
ilma kätte.

Ahwid: Pettus ootab sind; hammustamine:  
Auu saab kahju saama; tantsimine: Sa  
saad lusti nägema.

Aita täitma: Üks väga rohke lõikus on  
sul oodata.

Ajalehte lugema: Sa mõtled tõiste asje  
pääle rohkem kui ise enese asje pääle.

Aja üle hüpama: Ei kellegist suuremad lugu  
pidama.

Äkke: Sul põle tõiste juures mitte õnne;  
äästama: So lugu hakab paremaks minema.

Aknad, suured: Rahutu meel; wäiksed:  
Truu sõprus.

Aksi ehk assi wantris katti murdma: Sinu  
ettewõttet peetakse kinni.

Alla lastma, wette: Meelt ja mõistust kerge  
kombel ära kaotama.

Altar: Saad rõõmu; ees seisma: Sinul ehk  
su wamiilil on rõõmus juhtumine ukse ees.

Aluskuube kandma: Paha ilmu kangest  
kartma.

Andisid andma: Hää tegu toob sulle keele  
peksmist; saama: Önn lääb sinust eemale.

Angerjas, elus wee sees: Sinu soow ei  
lää nii pea täide; furnud wee sees: Jäta  
järele, töö tühine; elusalt finni wõtma:  
Sa saad pea önn saama; tapma: mine  
ettewaatlikult tööle; sööma: Önn naerab  
sinule wasta.

Ankur: Pääsmise lootus; wälja wiskama:  
Peasmine häda seeft.

Anned lendamas: Rahju mängis; tapma:  
Önnelik reis; kaagutamas: Unest üles  
ehmatud saama; praetud sööma: Ürikse  
aja pärast saad sa waderiks saama.

Apoteek: Karda wöltsjöpru.

Armastajad nägema: Suur önnetus mängi-  
mises.

Armastajad naisterahwast nägema: Hoia  
end rumalade tükkide ja tembude eest.

Armastuse kõned kuulma: Salaja armastud  
saama.

Armastuse laulu kuulma: Dotmata rõõmus  
sõnum.

Armid: Sul saab wäga pailju elu tarkust olema.

Armuidid andma: Rahu tuleb sulle; wõtma:  
Jääd waeseks.

Arst: Saad warfi haigeks saama.



Arstirohtu kirjutama: Üht suurt hirmu alles pikkamisi ära võitma.

Arstirohtu sisse andma: Saad õnnelikuks saama; sisse võtma: Mure ja kurptus saab ju kätte saama.

Au nime saama: Enese kõrkust ja uhkust mitte maha jätta võima.

Auk riiete sees: Waata ette, mis sa teed; pugema: Ilmaasjata hirmu tundma.

Auku kaebama: Wastased saawad sinu pääle võitu; langema: Paha loust ära pääsma; sügaw: Pailju wainlasti saama.

Aur: Weike pahandus; pakS: Suur pahandus.

Aurulaew: Põik reis ja täadmatta kodu tulek.

Auru masin: Pailju rahutumad meelt kodu; wilistamine: Sa pead end tagatiusajate eest warjul hoidma.

Auru wanker: Dotmata wõõrad; sõitma: Asju kärmeste kõrda saatma.

Au saama: Õnn tuleb pea; andma: Sind saab alandud ja häbistud saama.

Ä.

Ämarik: Õnn ja terwis saawad tagasi tulema.

Ämblik: Sinu lugu saab warssi üsna tõiseks minema.

Ämblikud: Sa saad ühe wäga hää ja usina  
maja perenaise.

Ämbliku wõrk: Sinu saladust katstakse sinu  
käest täada saada.

Ämmaga kokku juhtuma: Hoi a enese sala-  
dusi hästi hoolega.

Ära aetama: Jäe mõneks ajaks kodu ja ära  
mine mitte wälja.

Ära hukkama: Kellegiga warji kangest tülli  
minema.

Ära tapetud saama: Waltšöbrad on sul  
kahju tegemas.

Ära uppuma: Sinu eest läab suur õnn ära.

Ära wiidama: Sa pead wasta tahtmist üht  
teekonda ettewõtma.

E.

Ehausklik olema: Sul on üks suur õnnetus  
pea tulemas.

Eesel: Häbisdud saama; ostm a: alwa kaupa  
tegema; sõitma: awaliku kelmustükka tegema.

Eeskatte: Ära püüa keif täada saada, mis  
sinusse ei puudu.

Eestuba: Rikkaste inimeste juures ilma asjata  
kawa ootma.

Ehataht: Lootus ei jäta sind maha.

Chitama: Korteri muutma; weifest maja:  
Dotus läab kõrda; suurt maja: Lootus  
läab luhta.

Chitus: Tühja mõttetega end waewama.

Chmatama: Mõnd paha, ilma ootmata sõnu-  
mid saama.

Chted: Ära aja mitte hirmus palju tühja  
edewust taga.

Ekjima: Jäe alati õige ja sirge tee pääle  
kõndima.

Ekjima, põllul: Rahju läbi targaks saama;  
metjas: kimbatusest mitte ära pääsma.

Ekjitud saama: Ära usu wõõraid, tundmata  
inimesi liig rohkest.

Elajaid sõõtma: Teiste ja oma eest muret-  
sema; kõnelema kuulma: Täähäle panema,  
mis nad rääkwad.

Elajate kaupmees olema: Sa pead pika  
reisi ette wõtma.

Elaja nahka kandma: Soojemaid riidid  
paremaks pidama kui ilusid.

Elawalt maha maetama: Suurde häda  
ohu sattuma.

Elaw hõbedat nägema: Rahutu meel saab  
sind pailju waewama.

Elwandid: Nline abielusse heitmine.

Elu wõtma: Sinu tegemist pandakse täähäle,  
ilma et ise seda tääks.

Glukas, hirmus: Wäga immelikka asju näha  
ja kuulda saama.

Ena ihust märk: Omi wanemid wäga kalliks  
pidama.

Ena kautama: Üks suur õnnetus on sul ees  
warfi oota.

Emand: Kuule üksnes nende juttu, kes tar-  
gemad on kui sina oled.

Enne muistsid jutti lugema: Igawuse  
pärast magama jääma; kirjutama: Maja  
pidamisest mitte midagi mõistma.

Erilased: Dotmata, wasta meelt wõõrad saatwad  
sulle tulema.

Erneid maha panema: Sa saad palju tantsi;  
õitsemas: Sa saad waderiks saama; sööma:  
Salaja armastuse õnn.

Ette kandma, leiba: Warfi saad sa üht  
wõõraspidu tegema.

Ette kuulutada lastma, tarka: Taltjita  
pisutki enese suurt uudise himmu.

Ette lugemine: Kuultud asjad teewad sinule  
õige pailju meele hääd.

Ette panema, hobusid: Sa saad warfi  
koduist mõneks ajaks wälja sõitma.

S.

- Hääl ära: Rumalad wallatust tegema.
- Hääl, hää: Üht suurt kapitaali oma juures kandma; hüüdmaš: Pööra tee päält aegsaste ümber.
- Haamer: Ünnetus ootab sind.
- Haawad: Sinu armastus põle asjata; parandama: Sa saad end warši kihlama.
- Habe, pik: Suur au; õhuke: pilkamist saama; punane: wöltsjõbrad; lühike: Ünn kauplemises; wäljakiskuma: Bahandus.
- Habeme aeaja: Armu kautama ehk kedagi muud.
- Habemega mehed: Sõbrad saawad ühe pääle wihaseks saama.
- Habet ajama: Sul on lootust, et sind saab ühe pidu pääle kutsutud.
- Hädas olema: Rikuse lootus; teiste häda nägema: Hoiu enese südand tundmata oleku eest.
- Haige olema: Mured teewad julle pailju piina.
- Haiged waatamas käima: Sul peab tõistega hale meel olema.
- Hallid juuksed: Mes sa teed, on wäga targaste.

Hallikas selge: Kõõmsad pääwad saamad tulema; segane: Sa pead mõneks ajaks tuppä paigale jääma.

Hallika wet jooma: Hästi hääd terwist enesel hoidma.

Hamma hari: End ühest walskarwamisest puhtaks tegema.

Hammast wälja tulema: Surm wamiilis; tõmmata lastma: Üht kardetawad asja nõuks wõtma.

Hamma walu: Sind saab kangeft taga kiusatud saama.

Hammustamine, elaja: Ära lase kadest end pimesdada.

Happu oblikid jõöma: Takkistusi kauplemises leidma.

Harakad: Teutus ja tüli; lastma: Sa saad enese wainlastele häbi tegema.

Härjad, lahjad: Wilets wilja kasu; rawased: Kohke wilja saak; tapma: Rulluses ja rikuses elama.

Härja laut: Sa saad kaua aega nälgas olema.

Härja pää: Sulle tehtakse pailju häbi, hoia end selle eest.

Härja põlwele: Sind saab sagedaste naertama.

Harja-Wenelane: Hoia end, et sa kauplemises kahju ei saa.

Haud, lahti: Surm sugu wõsas; tegema:  
Üht hirmust sõnumid saama; muruga  
kaetud: Kadunud asju jälle kätte saama.

Heinad: Liig wähe täadusi korjand olema;  
hää haisuga: Hääd sõnumid saama; paha  
haisuga: Ette wiskamist kuulda saama;  
kodu tooma: Kui sa aegsaste kosja asja  
ette ei wõtte, ei saa sa meest (naisi) saama.

Heina kuhi: Sinu elajad saawad rohkest  
figinema.

Heinamaa: Hääd edenemist leidma; niitma:  
Linnas üht weikest pidu pidama.

Higistama palawa pääwa käes: Üht  
rasked teed käima.

Hiire lõksud püüdma panema: Pailju  
tühja kõlu pääs kandma.

Hiiresid püüdma: Sa saad kawalade walst-  
sõpre nõu pääwa walgele tooma.

Hirw, jooksmas: Ühtid sõpru olema; lastma:  
Rikkast wõitu saama; langema nägema:  
Sa saad omi wainlasi häbisdama.

Hirwe jahti pidama: Rikkast pärandust  
saama; midagid maha lastma: Inimesed  
saawad so üle naerma.

Hirwe praadi sööma: Su käsi hakab hästi  
käima.

Hirwe sartwed: Ünnetus abi elus.

Hõbedad kaewama: Raske töö läbi rohke teenistus; sulatama: Waewaga korjatud wara pillama.

Hõberiistad (lusikad): Hirmus pailju wara ära pillama.

Hobune, täies jookfus: Sa wõid hääd ametid saada; sammus: Pikamisi, aga kindlast edasi minema; seljast langema: Täies mehe igas surema.

Hobuse riistad: Sa ehitad end ilma aegu asjega.

Hoonid ehitama: Wäljapidamine hädas ja waewas; pooleli: meele ära heitmine õnnetuses; põlemas: Häda ja waewa kand.

Hoopa saama: Sul saab weike õnnetus tulema; andma: Wõidu pääl saad sa esimese hinna.

Höõwled: Sa saad ettewiskamist saama.

Hotentottid: Sa kardad tühja hirmu kaju.

Hulgused: Piiderliku inimeste seltsis olema.

Hulluks minema: Tee seda, mis üffi tarwis on teha.

Hunta nägema: Sul on wägewad wainlased; uluma kuulma: Wainlased kippwad so kallale.

Hüpama: Halbi tegude läbi end tõiste meelest alwaks tegema.

Hüpaw kaew: Sa otsid häameelega jahedaid kohti.



Hüüdma, kedagid: Üht uudist mitte täada  
saada wõima; end kuulma: Ilma asjata  
üht sõnumid ootama.

**J.**

Jää: Ära usu omi sõpru; pääl sõitma:  
Ettewõtmiste täide minek; katki minemine:  
Ilmaasjata hirmu tundma.

Jäägri laulu kuulma: Paha wiisil kangeft  
elada tahtma.

Jaani lilled õitsemas: Sa saad kingitusi  
saama, ilma et ise loodad.

Jaanituli: Mõõda mineja õnn.

Jääpurikad: Wastastikk armastuse kaswamine.

Jäär: Kumalad inimesed on so ümber.

Jääru liha: Tubaka suitsetamine saab sul  
kahju tooma.

Jahi koerad: See, mis sul pailju paha teeb,  
sellest saad ja warsti lahti saama.

Jahi nuga: Sinu wasta peetakse wäga  
kurja nõu.

Jahiti pidama lagedal maal: Kerge kätte  
saamine; metsas: Suure waewaga saad ja  
sihti kätte saama.

Jahisarw: Sul tahetakse mitmed moodi  
kahju teha.

Jahht weikeste elajate pääle: Ette wõtte  
ei lää täide; suurde pääle: Sinu töö  
põle asjata.

Jahu ostma: Ette walmistama rahulise, waike  
koduse elu wasta.

Jahwatama wilja ehk kohwi: Sööma isu  
ära kautama.

Jalad, paljad: Hoia end külmetamise eest;  
pesema: Sa ei pruugi mitte kedagi karta;  
wiga tegema: Ära mine mitte hobuse selga.

Jalga murdma: Takkistus töös; siduma:  
Kinni pidamine.

Jalgteed: Ära enese tuiudele liiga mängu  
ruumi anna; kukuma: Hoia enese keelt  
tundmata inimeste eest.

Jäljed, inimeste: Sa põle õigel teel;  
elajate: Lapsed nägewad sind häameelega;  
kadund: Hoia end tundmata inimeste  
tääduste eest.

Jäneseid: Keera reisi päält ümber; lastma:  
Saad loosi pääl wõidu; ostma: Hoia end  
petuse eest; sööma: Sa saad sõprega tülli  
saama.

Jänese käp: Üks loll tahab sind pillkata.

Jänese jaba: Ära waata täna wara aknast  
välja.

Jampsjaid nägema: Paha sõnumid saama.

Jänu waigistama: Suurem fisisetulek; otsata suur jänu: Käsi saab pahem käima.

Järw, rahulik: Üht waitist elu elama; tormine: Wäga rahutuma meelega olema; sõitma: Wagafeste enese elu elama; kala püüdma: Wiletjad kaupa tegema.

Jhu, paljas: Häbi pärast nägu katma; werine: Ära minestama.

Jhuma, nuga: Üksi waewaga wõid ja üht tüli ära lõppetada.

Jmet nägema: Ära arwa keiti asju mitte ilmwõimatumaks.

Jngel: Nuliku armastust leidma; leinamas: Sa oled tee pääl kurja tegema.

Jnimesi, pailju: Suure kitsikuse sisse jäema.

Jõgi, selge: Suur õnn; segane: Suur kahju; täis kalu: Rikkas pärandus; kukkuma; Midagi tuleb ootmata; jõe pääl sõitma: Üks õnnelik reis.

Jõgi, selge: Lust; suur, täis: Wara kaswamine; segane: Kahju, igawus; täis kalu: rikkas pärandus.

Jõhwickaid sööma: Weikse asja pärast juurt hooletuse sisse jätma.

Joobnud olema: Sa pead enese meelt õige warji parandama hakama.

Jook, jaha: Range walu saab järele jäema; palaw: Üks haigus ei saa jo pääle tulema.

Sooksta tahtma, aga mitte wõima: Ilma-  
asjata tööd tegema.

Sooma, wet: Mõistus saab ikka selge olema;  
wiina: Sa ei tää isegi mitte, mis sa teha  
tahad wõi teed.

Ssa asemel olema: Suurt kohust enese pääle  
wõtma.

Ssamaad maha jätma: Sul põle tahtmist  
hoolega tööd teha; tagasi tulema: Tundma  
õppma, mis kodu wäärt.

Ssast ilma jäema: Sinu keige parem sõpr  
kaob so käest ära.

Ssane kais: Ära lase äkilist meelt oma pääle  
wõitu wõtta.

Ssumalaga jätma: Sa jääd sõbrast ilma.

Ssuubeli püha pühitsema: Hoi enese wara  
enam kofku; töistel: So õnn seisab kaua.

Ssuudidega ümber käima: Kadedad katwad  
sulle kahju teha.

Ssuudi furnu aeal käima: Pea kõiki inimesi  
enese wennaks.

Ssuukste lahti olemine: Raha kahju kaup-  
lemises.

Ssuuksid sugema: Ornungi pidama; lõikada  
laskma: Asja lühemaks tegema; pikad:  
Kahju kohtu läbi; palmima: Kõha muutmine.

Juured: Ennast kellegiga ühendama; wälja  
kiskma: Üht sõpra pahandama; kaewama:  
Ilma aegu wara otsma.

Juustu tegema: Tööd hooletuse sisse jätma:  
jööma: Mis sul käes, sellega jäed ja rahule.

A.

Kaalikaid jööma: Uniseks jäema; õitsemas:  
Wähe õnne armastuses; tallatud: Uni ei  
tule sulle silma.

Kaalu käes hoidma: Tee igas tükkis  
järgeste õigust.

Kaan: Hoiu end kõrkuse ja ahnuse eest.

Kaardi kunstükkä tegema: Mõndagi pääle  
hakama, aga midagid lõppetama.

Kääri ihuja: Nagu kas palawa pudru ümber  
kääma.

Käärisid leidma: Üra kuule tõiste nõu;  
end nendega lõikama: Pahandus sugu-  
lastega.

Kaarnaid nägema: Hoiu end sandi inimeste  
eest; karjuwad: Üks hädaoht ähwardab  
kahju teha.

Kaarna toit: Paha toidud saawad so haigeks  
tegema.

Kaarta mängma: Ilja abielusse heitma;  
välja panna lastma: Uudist armukesse  
poolt kuulda saama.

Kadund asja leidma: Loofi pääl saab sul  
õnne olema.

Kaebama labidaga: Ühed rikad kosjad  
on vota.

Kaela ümber hakkama: Uusi tuttawaid  
enelele leidma.

Kaela ümber hakkamine: So armuke püüab  
sind petta; mitme korrne: Kardetakse, et  
so armastust kaotakse.

Kael, lühike: Suur teha tugewus; pik:  
Argus ja nõrkus; pesema: pika elu elama:  
ära lõikama: Waltskaupe pidama ja  
wõõritsema.

Kaerad põllul: Täna nii, hommen nii;  
sisse tooma: Üks külm talwe saab tulema.

Käewõru: Rikkus ja au; kätte panema:  
Ritfikusse minema.

Kaewu kaebama: Tasuja töö; kaewust wet  
wõtma: Rikkas pärandus; jooma: Rikkus  
ja terwis; kukkuma: Hoia kerge meele eest;  
hüpama: Ära kauta julgust; tühi: Häda  
ja wiletsus.

Kägu: Sa saad wäga hääd ja armast uudist  
kuulda saama.

Rahju saama: Ratsu enese raha juba aegsaste  
kokku hoida.

Rahwliid, hõbe=: Läbi löömine saadab find  
õnnetase sisse; igapäised: Rahulik meel  
wamiilis; kukkumine: Hooletus toob sulle  
kahju; puhastama: Puhtus on pool elu.

Rakfikud saama: Sa saad hästi tegema kui  
sa dige kokku hoidlikult elad.

Kalad, suured: Pif reis; wäiksed: Pailju  
pahandust.

Kaldal käima: Mitte täadma, mis igawuse  
päraft teha.

Kalendrit lugema: Mõnd ime asja warfi  
täada saama.

Kalewid, peenikest kandma: Wäga peenest  
elama; jämedad: Seda tegema, mis iganes  
meele tuleb.

Kälimeest saama: Dmale lubatud kasu nõudma.

Kalju otša minema: Sulgus häda ohus;  
langema: Enese tahtmisega hädasse minema;  
maha tulema: Rõõmus täide minek.

Kallale tungima: Ura mine jenna, kus  
wäga wähe inimesi.

Kallid kiwid: Uhkus lütab so auku; Kingitud  
saama: Hooplejad ja salalikud on so ümber;  
oftma: Waesuse sisse sattuma.

Kallid kiwisid saama: Suur rikkus saab  
sind ootma; kautama: Suur kahju on sul  
warsti ees oodata.

Kalossfa kandma: Sula ehk wihmane ilm on  
warsti tulemas.

Kamel: Inetume naise saama; ahwidega:  
üht inetumad naist ilusa tütardega nägema.

Kamarik: Ara usu nõiduse sisse; nopima:  
Sa põletad enese sõrmi.

Kana, audumas: Ummune lootus läab täide;  
munadega: Loosi pääl saad ja wõidu saama;  
poegaga: Rõõmust reisi plaani täitma.

Kanakuull: Rõõwled ehk wargad tulemas:  
lastma: Waras wõetakse kinni; furnud  
maha langema: Sa pääsed õnnega kimba-  
tusest ära.

Kanaria lind: Truuta meel wamiilis; lulab:  
Ja saad kahe wahela sattuma.

Kandle lööja tüdruk: Sa tahad liiderlikuks  
minna.

Kanepit külwama: Mis sinusse ei puudu,  
sellega põle sul tegemist; õitsemas: Sa  
saad kimpus olema.

Kange kaelus: Sa saad omale wiga tegema.

Kangur: Suure häda ja waewa ja wilet-  
susega wõitlema.

Kann: Majas hääd orningi pidama.



Kannelt mängma: Nooruse armastusele truults jääma; kuulma: Kartliku meelega wõitlema.

Kantsi ehitama: End pääle tulemise wasta walmistama; tormi jooksmata: Raugelt omi wainlasti kaota tahtma.

Kantsli pääl seisma: Ole waga ja ära tee pattu; pastori sääl nägema: Tunnista enese pattud awalikult ülesse.

Kapjaid jööma: Sa saad kangeft nälgas olema.

Kapja põld, roheline: Sööma isu saab jälle tagasi tulema.

Kardinal: Südame tunistus saab fulle waewa tegema.

Kardinali kübarad kandma: Ilma usuta elama.

Karikas: Wagaste elada tahtma; joomata: Kirikus käimine toob su hädale abi.

Karjad, jöömata: Ole hoolas põllumees; suured: Suur lõikuse saak.

Karja, hoidma: Hoi enese raha kofku; sattuma: Segaduses rumalid tüfka tegema; ühest ära ajama: Rahju fisse sattuma.

Karja koera aukumine: Pane tähäle, mis so ümber sünnib.

Karjane, ilma karjata: Ära mine ükski metsa; karjaga: Sa saad kodus seltsi leidma.

Karjatse kep: Ära mine õhtu ilja kodust kaugele.

Karjatse kot: Sa ei saa ial puudust nägema.

Karjatse sarw: Sind saab kontserdi pääle kutsutud saama.

Kärnkonnad: Sa oled kahewahel, mis mõne inimesega saab sündma.

Kärn konnad kodus: Rahutu meelt wamiilis tegema; põllul: Midagid weel tõist kõrda tegema.

Kärpsid püüdma: Keeltud teesid käima.

Kärru wedama: Waesuses elama; wedamist nägema: Ära otsi abi tõiste juurest.

Kartuhwliid maha panema: Toiduse muret kandma; wõtma: Hää edenemine töö juures; küpsetama ehk keetma: Kui heitliku melega oled, ei käi so käsi hästi.

Kartuhwli põld: Sul on himmu laisaks saada.

Kartuhwli pudru: Sa ajad kõik tööd läbi segamine.

Karu: Rikkas wõit mängus; karud: Taga küsamine.

Karusjel: Kinni pidamine edasi minemises.

Karwu pidi koos: Ära mine meelega mitte suurde hädasse.

Käsi pesema: Suure mure lõppetus; sopesed: Sul on keele peksu karta; puhtad: Sinu

Kõbrad kaitswad sind jala keelde wastu; suured:  
Kadedus; wäiksed: Wõit.

Käsitöö riistad: Pailju tööd saama; kautama:  
Sinu tellijad ei tule so juure.

Käsna ostma: Werist haawa tegema; põlema  
panema: Kedagid kodu saatma; pesema:  
So filmad jäewad haigeks.

Kassa raamat: Waata, et keik teed, mis waja.  
Kasside karjumist kuulma: Keeltud armas-  
tuse röömu maitsuma; hammustamist nä-  
gema: Tüliise sattuma kurje inimestega.

Kassid, walged: Gibedad keeled püüdwad  
sind wõrku saata; hallid: Hoia end kiima-  
luse eest; mustad: Kurjus tahab sind hukka  
saata; metskassid: Naabritega on sinul  
pailju tüli ja riidu.

Kasukad kandma: Ole ette waatlik kõikis  
asjus iga ajal.

Kasuka krae: Edewus saab sulle pailju kahju  
saatma.

Kät andma: Tänamata meel; kellegilt  
wõtma: Wõõrast abi tarwitama; kautama:  
Surm warssi jugu wõsas.

Kätki: Pea saawad ristused tulema.

Katkist asja kittima: Wana sõprus saab  
jälle uueks tehtud.

Katki tegema: Waata hoolega ette, kui treppi  
mehk redelid mööda maha tuled.

- Kattel: Sinul saatwad suured ja rasked tööd  
ees olema.
- Kätte maksma: Eneise wainlastele ei saa sa  
mitte paha teha.
- Katukse aken: Kaugele läinud lootus.
- Katus: Mu ja wägi; pääsuksestega: Pilt reis;  
lagund: Rahju ettevõttes; tegema: Ünnelik  
wamiili elu.
- Kaupa ostma: Sa ei tää, kuidas rahast lahti  
saada; müüma: kaup läheb hästi.
- Kauplema: Wäha õnne armastuses.
- Kausi nägema: Sul saab õige suur ja  
kallist rõõmu tehtama.
- Keel: Sa saad ühe keele peksja teud pääwa  
walgele tooma.
- Keisert nägema: Pailju kasu ja õnne saama.
- Keldri trepist alla kukkuma: Tubliste end  
purju jooma.
- Kellad: Üht pidu warsti pidama; helin:  
Suure riinu sisse sattuma.
- Kella löök: Jalgi mitte täädma, mis aeg on.
- Kella lööki kuulma: Sa põle ialgi punkti  
pääle; kaotama: Sa ei tää, mis teha;  
seismas: Rangeste mõttes olema; müles  
tõmmama: Usja jälle toime säädma.
- Keller, suur ja kõrge: Uude eluforteri  
minema; weike ja madal: Rahutu olema;  
täis: pailju õnne; tühi: Rahutu meel.

Kerjajad ära ajama: Wangi põli; kingitust:  
andma: Palka hää teu eest warssi saama;  
kerjakott: Töö lääb nurja.

Kerwes: Tüli ja riid; puu raijumine:  
Önnetu juhtumine.

Ribuwitjad: Tüli asjus saad ja õiguse saama.

Rihulasid: Pahad inimesed püüdwad so  
ligi tulla; pistwad: Keele peksjad on ju  
üumber.

Rihwt: Ole kasiin nii hästi söömises kui  
joomises.

Rihwti wõtma: Rahutu meel nurede pärast;  
andma: Wäga kaunis terwis.

Riik: Sinu sissewõtmine saab aeg ajalt kaswama.

Riwert kandma: Önnetumid warjama; maha  
panema: Warju mängu ette tõmmama.

Rilpi kandma: Iga kallale tungmise wasta  
walmis olema.

Rilusilku sööma: Sa saad ühe öö otša üsna  
üumber hullma.

Rimlega sõitma: Loosi pääl mitte wõitu  
saama.

Rindid kätte panema: Paha arwamise alt  
pääsma.

Ringissep: End waewaga elu seest läbi ajama.

Ringitust saama: Kosjad tulemas; kinkima:  
Ei saa naist ehk meest saama.

Rindlus: Ubi häda sees.

Kinni wõetama: Üksi suure häda ja waewaga  
wõid õnnetusest pääsda.

Ripswigurid: Kunsti meel; katki tegema:  
Ühest jelsist wälja lükatud jaama.

Rirbud: Sul on raha oota; hammustamine:  
Sa saad paha meelt jaama.

Ririkus olema: Sinu igatsus läab täide;  
laulu kuulma: Muunda enese siamaalist  
seltsi.

Ririku aeal käima: Üht sõpra kaua aja pärast  
jälle näha jaama.

Ririku kelli kuulma: Sa saad mitmed kaunist  
troosti jaama.

Ririku torn: Sul on väga kõrge siht ees.

Ririku mõis: Ilma ootmatta saad ja omale  
pää warju jaama.

Ririku tunnikell: Kuuled palju, aga mõistad  
sellest wähe.

Rirja jaama: Hääd sõnumed; kirjutama:  
Ära ole tulewail päiwil uudeshimmuline.

Rirssid, magusad: Pahandust jaama; happud:  
pailju rõõmu tundma; nopima: Üks tõutus  
ei saa täidetud; jõõma: Alles wanas eas  
saad ja targaks jaama.

Rirssi õied maa pääl: Sa jäed lume sisse  
finni.

Rirssi puu õides: Sa saad aru jaama, et  
lootused pettwad.

Ritarri mängma: Rahetsejaid saama; kuulma:  
Dotmata armastuse tunnistust kuulma.

Ritsed karjas: Sinu taga wara saab warsti  
otja saama.

Ritsepüima jooma: Sul on väga paha magu  
keele pääl.

Ritse tõukamine: Sind tahetakse petta.

Riwi uulitsad laotama: Enese leibawane-  
matega mitte rahul olema.

Riwi, wiiskama: Redagid liüies pahandama;  
katki tegema: Wägiwaldsel wiisil enese  
nõu kõrda saata katsma.

Rlaaji nägema: Petust oota; katki tegema:  
Tärgmisel päiwil joobnuks jääma; weega:  
Ristused warsti tulemas; wiinaga: rõõmus,  
ootmata lugu.

Rlawerid mängma: Sihukest tööd teha tahtma,  
kellega leiba ei teeni.

Rleit, walge: Armastuse õnn; must: Wure  
ja kurptus; kirju: Pahandus; hall: Ara  
ole seltsis ial heitlik; sinine: jäedaw armastus.

Rliistert keetma: Teised wedawad sind kangeft  
nina pidi.

Rlimpa tegema: Seltsi sekka minema; sööma:  
Ara söö mitte liig pailju.

Rlooster: Sind wiiafse mitme wõrgu ja  
kiufatuse siise.

Kodu jänesed, walged: Sul tehtaſe üht armu teenistust; mustad: Sa oled kelmis-  
tükkide pääle meister.

Kodukäijat nägema: Sa ſaad ühe wäga tähtſa ſaladuse täada ſaama.

Koerad mängimas: Lapselik meel ei lahku ſinuſt ära.

Koera pael: Sul on mõnd paha juhtumist oota.

Koera putka: So käſi ſaab pahem käima hakama.

Rõha: Ole tutwade waſta ette waatlik; töiſtel: Sinu ſaladused ſaawad wälja lobisedud.

Koeri puretama: Taga aetud ſaama; ulguma kuulma: Meele haiguſt ſaama; hammus-  
tud ſaama: Ränk keha wigastamine; hullud: Suur häda oht ähwardab ſul; nooleb: Meelitajad ſo ümber.

Rõht, raſwane: Rikkas toit; tühi: Protſes ja tüli ning riid.

Kohtu ees: Karda keele pekſmift; tunniſtuſe mees: Ära end hirmutada laſe; wanduma: Kanna hoolt, et ikka tõt räägid.

Kohtumaja: Sa ſaad ſeeſuguste inimeſte ſekka, keſ ſul waſta meelt.

Kohtumees, wali: Waata iga ſammul oma ette; armuline: Mis ſa ei taha, et ſul tehtaſe, ära ſeda ka tõiſele tee.



Rõhu läbijooksmine: Sa pead mõneks päevaks tuppja jäema.

Rohut käima: Kallid rehnunga maksma; professi kautama: Võlge sisse sattuma.

Rõhu valu: Toiduse pärast piina tundma.

Rohwer, täis: Uhtus annab sind häbi hinnaks; tühi: Ünnetuses läheb so jõud suuremaks.

Rohwi jahvatama: Igavust tundma; põletama: Hooletumaks jäema; keetma: wõõrad saavad tulema; jooma: ühe jeltsi pääle kutsutud saama.

Rohwi ubasid sööma: Sa ei taha edespidi enam rõõmus olla.

Roid: Roppu elu majas mitte sallima.

Roidutäht: Wihmasaak tuleb ja selle järele pääwa paiste.

Rõietantsja: Ühest kardetawast kitsa teest üle minema.

Roit: Tormilikud pääwad on sul ukse ees oota.

Rõit tegema: Wäga segast kaupa tegema; katti käristama: Lugu wägi wallaga parandama.

Roka raamat: Üks naine saab sind enese tahtmise järele juhtima.

Rok: Soia end uudise himmu eest.

Rolima: Maja peremehega tülli minema.

Rõlkumas keegi: Sinu wainlased ei saa sul kahju teha.

Rõlistama kella: Redagid tema rahust üles  
äratama.

Rõlistamist kuulma: Kriitud meele pärast  
ei või ja magada.

Rollatõbi: Ära ole alati tuas; tõistel:  
Hoia end wale haleda meele eest.

Rolle: Ole üksi, leiad rõõmu; tuli sees:  
Hoia koppikaid kofku; kustumd tulega:  
Sa saad kalli kingituse kautama.

Roltjid riideid kandma: Kadedad inimesed  
kujawad taga; nägema: Waltšöpradest  
aru saama.

Romedi mängiad: Enese üle keelt pekja lastma.

Romedid mängma: Seesugust tööd tegema,  
mis leiba ei anna.

Rondid: Sala nõu ülesleidmine; korjama:  
Tark kofku hoidmine toob õnne.

Rõnelema, ettevaatmatta: Sa saad üle-  
kuulamise alla; magades: Sa lobised tääd-  
matta enese saladused wälja.

Ronnad hüppamas: Üks weike hirm on sul  
ees; krooksumas: Sind saab ühe kontserdi  
pääle kutsutud; tapma: Wäga suur kahju.

Ronna karbid: Ühe weikse kingituse läbi saad  
ja rõõmustud saama.

Rõutidega käima: Wäga wiletjal wiisil enese  
elu elama.

Konti katti murdma: Vägi waldsel wiisil saab midagid kõrda saadetud saama.

Kontoris tööd tegema: Usinuse läbi saab so käsi häste käima.

Koopaš: Meele muutmine; elama: Sinu olek lääb warši tõiseks.

Kooki tegema: Üht wõdraspidu tegema; sööma: Sina saad pulma kutstud saama.

Koolimaja: Sinu maja saab wõdraste ees ifka lahti olema.

Koolmeistriga kõnelema: Ära wõtta mitte keisfugu asju ette.

Koolipoisid: Noore põlwe pääle häameelega tagasi mõtlema.

Koolis käima: Tee ifka tööd, et edasi saad.

Koorma kandja olema: End tõiste waewa üle rõdmustama.

Koort jooma: Sa saad tugewaks, täie kehaga inimeseks saama.

Koppikaid leidma: Weiße asi saab sulle suurt rõdmu tegema.

Kopsu põletik: Kõrd kõrralt kõrgemale jõudma.

Korallid: Ole ujudes jões kangeft ettewaatlik.

Kortert tellima: Sa saad end ühe reisi wasta hoolega ette walmistama.

Korsten, jisse langenud: Ära ole ialgi potti wahtija.

Kõrts: Sul on pik teereis ees.

- Rõrtsis käima: Üht õhtud wäga rõõmsast ära wiitma.
- Rortsud kulmul: Warsti wanaks minema ja nõrgaks jääma.
- Rõrwad, suured: Rõik jugu kelmustükka täädma; weiksed: Wõõraste wasta tähapanija olema.
- Rõrwa lopsu andma: Raunis üks meel abi-elus; saama: Tüli tõuseb mehe ja naise wahel.
- Rõrwa rõngid kandma: Sa tahaksid iga ühe meele järele teha.
- Rõrwits: Sa saad roosidest suurt rõõmu tundma.
- Rosja wiinad: Su elu saab mõne aja pärast teisets minema.
- Rosutama, ennast: Tõistele pahandust tegema; haiged: Sa saad pailju tänu saama.
- Rot, tühi: Suur kahju; täis: Saad warsti jõukaks saama.
- Rotikandja: Oma eest raskest tööd teha lastma.
- Rottas: Riikus, auu ja wõimus ootwad sind; furnud: Õnnetus ähwardab.
- Rõueke: Üks weike õnnetus ootab sind; müristab wihmaga: Üks rikkas lõikus on loota; rahega: Sinu ettewõtel ähwardab hukatus; kätte jääma: Dotmata hää sõnum.
- Kraaw, lai: Rõwerat teed käima; kitsas: Kermeste sihile jõudma; sügaw: Metjas

õnnetust leidma; rumbiga: Takkistus igas  
ettevõttes; langema: Sõbrad saavad sind  
petma.

Krokodil: Lõbe keel katjub sind hukka saata.  
Krooksumine, konnast: Ilm jääb mõneks  
ajaks üsna hääks.

Kroon: Ettevõtmine läheb kõrda; kautama  
ehk kukkuda lastma: Ilma tülitada ei saa  
ja elust läbi.

Krooni pärijad: So lapsed saavad sulle häd  
meelt tegema.

Kroonitud pääd: Looda üksi ise enese pääle.  
Kübarad kandma: Seltside pääl käima;  
leieriga: Waata noorde tüdrukute juures  
ette; kautama: Üks tundmata inimene teeb  
sulle meelegaigust.

Kuk õues: Pea kangeft maja sees hoolt.

Kuked tülis: Tüli wamiilis; laulwad:  
Paha ilmad saavad tulema.

Kukkur, rahaga: Puudus saab tulema; tühi:  
Lähine rööm ja lust.

Küla: Suur rööm.

Kulda kaebama: Ahnus teeb su silmad tõntsiks;  
leidma: Väikiv tulewik; kautama: Häd  
ja mure; kandma: Tühi kiitus teeb sind  
tõiste naeruks.

Kuldnohkad: Üht sõpra ühe kirja läbi röö-  
mustama.

- Kül keiki olema: Ela mureta edasi ühest pääwast tõise.
- Kullerkupud: Sinu armastuses õitseb kõige kallim õnn.
- Kullid: Võit mängmises ja jahil pääl.
- Küljekonti katki tegema: Sinu armukesele ehk naisele juhtub üks õnnetus.
- Kult: Kange suur tagasiuamine ja ajamine.
- Külwama, wilja: Tasumist usina ja agara töö eest saama.
- Kumedid: Digi oleja õnnetus.
- Kuningana: Helde meele läbi saad ja enese sihi kätte.
- Kuningas: Ära lasse õnne end pimedaks teha.
- Kuninga troon: Uhtus enese ümberolejate wasta toob pailju pahandust.
- Küpsetud puuwilja sööma: Kauplejaks hakama.
- Kurgid, õitsemas: Sinu elu tahetakse raskeks teha; sööma: Kõhu walu saama.
- Kuriwaim: Wäga pailju tühja asju mõtlema.
- Kurjategijad: Ära mine enese julgusega mitte üle mõõdu.
- Kurtma: Raskeste pettetud saama.
- Kurw olema: Sa ei pea mitte iga asja pärast omale muret tegema.
- Kulu tegema: Ühe imeliku kohtu asja sisse end määsima.

- Kuub, kitsas: Su käsi saab pahem käima;  
lai: Sa ei tea, mis sa pead tegema.
- Kuube, wana kandma: Hästi elama; uut:  
Sul on kõiki asju küll.
- Kuulama ukse taga: Sa saad ise omale häbi  
walmistama:
- Kuulised walama: Sa algad ühte wäga  
kardetawad mängu.
- Kuulmist kautama: Ära usu, mis sulle salaja  
räägitakse.
- Küünarpuu: Tänamata meelt nägema; mõõtma:  
Ole ettevaatlik tõiste wasta.
- Küüned, pikad: Wamiili tülisse sattuma;  
lühikesed: Laste wasta mitte järelandja  
olema; ära lõikama: Naabrite poolt palju  
kannatama; ära petma: Hoia majas kõik  
hoolega ornungis.
- Küünlad, põlemas: Mitme asja poolest saad  
sa otjust saama; kustutama: Ühe sõbra  
matmine.
- Küünlad, põlewad: Nukker meel läheb üsna  
rõõmuks.
- Küün, täis: Dotmata rikust saama; tühi:  
Kurja läinud lootused.
- Kuu, pime: Ülemad põle sinuga rahul; selge:  
Armastuse saladust saadakse täada; täis:  
Jätta abielusse heitmine mõneks ajaks weel  
järele.

- Kuused: Mine õigel ajal ikka magama.  
Kuusik: Tõuliks saab sulle palju kingitusi  
kingitud saama.  
Küüslaugud: Paha selts; haifu tundma:  
Õnnetus tulemas; sööma: Inimesed hoidwad  
so eest eemale.  
Kuu warjutus: Abielus wähe õnne leidma.  
Kwiitungi nägema: Üks makstud wõlg saab  
sul weel meele tuletud saama.

L.

- Laada raha kautama: Paha meelt orje  
läbi saama.  
Laat: Ilmaasjata raha wälja andmine; ostma:  
Sul on meele lahutust tarwis.  
Läätja korjama: Raske töö õnnelikult  
tegema; sööma: Sinust saab paha kõnneldud.  
Lahidas: Häameelega rohu aedas tööd tegema.  
Läbi pistma: Pikkast haigusest terweks saama.  
Laenu kassase raha maksuma: Wõtta üksi  
siis tagawara, kui häda suur.  
Laewa ehitama: Muretse omale pääwarju;  
wette lastma: Hoia end õngitsemise eest;  
tormi käes: Sind ähwardab häda iga küljest.  
Laewa hukkaminemine: Suures hädas mitte  
abi leidma.



**Pagedik:** Segamata ilus wamiili eluförd ja õnn.

**Pambad, walged:** Häid lapsi saama; mustad: Wallatumid lapsi kaswatama.

**Pambid hoidma:** Waestele häameelega hääd tegema.

**Pambi taht:** Ole alati ligimeste wastu järeleandja.

**Pambrine:** Omaga wäga hästi rahul olema.

**Pamba piima jooma:** Häda saab sul pailju kannatada olema.

**Pamp põlemas:** Usu asjus mitme tüüft otsust nõudma.

**Pangema:** Petus ja kiusatus; Langemist nägema: Wainlasi kautama.

**Pangewad tähäd:** Üks rutu mööda minew õnn ootab sind.

**Papse mängimine:** Maa rõõmu maitsuma; tülitsemine: Pahandust laste läbi; kulkuma: Ära hüppa mitte palju enese tee pääl.

**Papse sündimine:** Dotmata õnn; ristimine: Wamiili ja pidude kaswamine.

**Paste kingad:** Ilma järele mõtlemata kirju kirjutama.

**Paste riided:** Suguwõsa kaswab suuremaks.

**Paste tuba:** Sind saab politsei filma alla pandud.

Laternad, põlemas: Pimedal öösel mitte kodu minna oškama.

Laterna post: Sa tahad pääga seina sisse auku liüia.

Laadal käima: Ostes kahju saama; ostma: Ühestki asjast ei tule puudust.

Laul käima: Hoi end efsituse eest; käijaid nägema: Pööra ümber kurja tee päält ja paranda meelt.

Laudas istuma: Magust kõned ölle juures armastama; alla langema: Enam jooma kui tarwis; kõikum: Suur segadus saab tulema.

Laudi lõikama: Warsi tulewad pulmad ehk ristused.

Laulatuse sõrmust saama: Sa saad pea kosjad pidama; kaotama: So mõrsja jättab sind maha.

Laul, inimeste: Hoi ikka pää püsti; linnu: Rõõmu õues ja väljas leidma.

Laulma: Enese rõõmu keige maailmale täada andma.

Laulu laulma: Suguwõsa Jumalaga jätma.

Laut: Peust suhu ja käest kätte elama.

Leent sööma: Hääd toitu sööma; lusikaga wõtma: Rangeste kimpu jäema; tõistele andma: Selle üle rõõmustama, et tõised kimpus on.

Lehed, roheliſed: Önn ja terwis; kuinud:  
Sirm ja haigus.

Lehmad, rammufad: Rikkas loikus; lahjad:  
Nälja häda ja wilja puudus; lüpsma:  
Moorel rahwal tulewad warſi koſjad.

Lehma laut: Sa ſaad üheſt paha haigufeſt  
terweks ſaama.

Lehma ſõnnik: Keelepeſmine ähwardab ſulle  
kahju tuua.

Leiba: Sõukaks ſaama; ſööma: Riitufeſt ſaama;  
wana: kange töö; wärſke: karme kõrda=  
minemine; ſõtkuma: Önniſtus abielus.

Lendaw madu: Wäga suur raha ja wara kahju.

Lepima kellegiga: Riidu minema.

Leppitufeſt pidama: Wana ſõprega tülli uueſte  
ſattuma.

Leſk olema: Sul on ſihufeſt kaupa, mis pailju  
inimeſi tahtwad.

Liha müüma: Sgawufeſt tundma; ſööma:  
Uhfeks minema.

Lihunik: Sa oled ülekohtu teind; tapma:  
Katsju enefe ſüdanu walſk arwamiſefeſt puh=  
taks teha.

Liiderlik olema: Alwad inimeſed peſitawad  
ſo ümber.

Liiget keha külleſt kautama: Suure häda  
ſiſſe ſattuma; kahju tegema: Üht aſja weel  
koora otſaſt pääle hakama.

Viimi keetma: Paha keelepeksmist kuulma.  
Viisku wõtma: Ära lasse end kellegi läbi  
hirmutada.

Viiva auku langema: Sa ei aimagi, mis  
ettewaatmine on.

Viiv, sääl sees käima: Sind saab väga  
rängaste effitud.

Villesid istutama: Raha saamine; nopima:  
Auu; punuma: Rihlus ehk abielu; aipu-  
tama: Hooletuse eest hoidma; murdma:  
Õnne oma tahtmisega ära kautama.

Vinad, õitsemas: Pluunid riideit saama; kit-  
kuma: Õmli riidid katki kiskma; kedrama:  
Tulewiku eest muretsema.

Vinast riidet ostma: Maja olekul uueste sisse  
seadma; mõõdta ehk lõikama: Mknaid  
hoolega hoidma.

Vingusid panema: Sa arwad kellegist ilma  
aegu paha.

Vinn, suur: Sinu toimetused lähwad suure-  
maks; weike: Sina saad ka pisikuga üsna  
rahul olema.

Vinnas ametmees: Sinu mõted saawad väga  
wabad olema.

Vinnas elama: Kell ka amet antakse, sel  
ei anta süisgi iga kõrd mõistust.

Vinnu hirmutus: Ära lasse end kavaluse läbi  
mitte kohutada.

Dinnu kisa: Tarwiliku töö juures saab sind segatud.

Dinnud, lendamas: Lootust kõrda minekust saama; püüdma: End laiskuse eest hoidma; tapma: Walju meele eest hoidma; pää kohtas: Häda tuleb ülewelt.

Dinnu püüdja: Üks naljahammas tuleb sulle külaliseks.

Dippu kandma: Au ja rikust saama.

Dõikama, end: Rahju kauplemises, toimetuses saama.

Dõikama, palju wilja: Mure puuduse eest; vähä: Puudus ja näljahäda on tulemas.

Doiku kukkuma: Suurt keelepõhju kuulma; astuma: Tähele panematta oleku pärast meelehaigust tegema.

Dõime: Sa mõtled enne liig kaua kui pääle hakad.

Dokkijid kandma: Tähele panemata olema.

Dõnga kerima: Kurjad katswad sul rahju teha; katki minemine: Astu julgeste enese wainlaste wasta.

Donkama: Sind peetakse kinni.

Donkajad: Ära tee midagid üle kaela; langema: Ühe sõbra rahju toob sulle kasu.

Doomad, mitme sugused: Suurt talu rentma; karja maal: Ära pea enese wamiili alati tuas kinni.

Uomatoiduse puudus: Moona ja wilja puudus.

Uoorberi krantsi saama: Häid sõpru saama.

Uoorberi lehed: Rõõmu tõiste õnne üle tundma.

Uoosi wõtma: Mitte suure mõistusega olema.

Uõõts: Tüli ja pahandus omadega.

Uootsid: Uooda tulewiku pääle ja ära kauta julgust.

Uootsikuga sõita: Sõprade kõikum truus; alla waoma: Jäe maale elama.

Uossi ehitama: Sa saad midagi tegema, mis so seisuse wääriline põle.

Uossi waremed: Nurja läinud lootus.

Uõusse laul: Rõõmus ja kerme edasijaamine.

Uõwi puuris: Sa saad enese wabadust kaudama; waba: Sa saad wainlaste pääle wõitu.

Uühter ilma tuleta: Rängaste ebausju paelus olema.

Uuige süled: Sõprest mõnd mälestust saama.

Uuite nägema: Õnnelikult reisi päält tagasi tulema.

Uuisik: Uoia enese keelt, et ta saladusi keikile wälja ei lobise.

Uume palli wiskama: Uooruse rõõmust häämeelega oja wõtma.

Uupja ostma: Sinu wõlga ei makseta ära; kustutama: Sinu ehitus sigineb hästi.

Vüpsma, lehma: Moor rahwas saab warfi  
pulmi tegema.

Vuttikad: Tühjad asjad saavad sulle mõne  
kõrra pailju tüli tegema.

Vuud, wana: Tüli ja riid; uus: Rikkas  
pruut ehk peig.

Vuuki lahti tegema: Sa saad tõisel wiisil  
eneise pääd toitma.

Vuupaine: Raske haigus saab su pääle tulema.

## W.

Maakaarti õpma: Üht suurt reisi ette võtma.

Maalida lastma: Edewust taga ajama.

Maantee, hää: Sa saad walla ametmehes;  
wilets: Sa saad, kui ette waatmatta oled,  
kana filmad.

Maasikaid otsma: Kosilase jalgel käima;  
leidma: Kihlamine.

Maad wärisemine: Märsamine ja pahad  
ilmad; maad lahti nägema: Ujudes  
õnnetus olema.

Madusid nägema: Pettetud saama; tapma:  
Üht kurja nõu tühjaks tegema; taga aetud  
saama: Kangeft wihatud saama; hammus-  
tud saama: Surm ei saa kangel olema.

Mäemehed töööl: Wöörad toowad sulle paha  
õnnumed.

Mäe otša minema: Waew ja mure; maha tulema: Wõit takkistufeta; äkiline: Ära tee midagi ilma abita; lošfiga: Sa saad sihi kätte.

Magama, rahulikult: Murest lahti pääsnud olema; rahutumalt: Kuri südame tunnistus waewab find.

Magamise tuba: Pailju õnne armastuses leidma.

Mägestikkud: Suure raskuse pääle sattuma; üle minema: Saad reisi päält õnnega tagasi tulema.

Mahla lastma: Sa saad end haawama ehk pead aadert lastma.

Maijuse asju sööma: Pailju naisterahwaga ümber käima.

Maijuse rooga sööma: Õnne noorde neiude seas olema.

Maja ehitus: Wõit kauplemises.

Maja maha langmine: Sõprest petetud saama; põlemas: Õnnetus tutwadega ümber käies; maha kiskuma: Ära heida hädas meelt ära.

Majariistad, hääs ornungis: Rahu ja rõõm majas; mitte kõrdas: Kohtu käimine naabretega; ostma: Hää naise saama.

Maja tüli: Walitse omale teist feltfi.



Maja uks, lahti: Lahke wõrraste wasta-  
wõtmine; luffus: Wasta meelt külalised;  
sisse lööma: Rahu saab murtud.

Maja, wana ja lagund: Haigus ja häda;  
uus: Hää terwis ja pik iga.

Makja sööma: Enese jänu mitte kustutada  
wõima.

Mälestuse jammas: Tõiste üle röömustama;  
enesel: Uhus ähwardab hauku lükkada.

Mandlid sööma: Suurest pidu söögist osa  
wõtma.

Mängma, õnnega: Ara wõtta mitte armas-  
tuse asju ette; kahjuga: Sa saad end pea  
kihlama.

Männad: Röömsaid jõulupühaid pidama.

Märjad, jalad, kingad: Sa saad end tub-  
liste joobnuks jooma.

Marju otsma: Waew ilmaasjata; leidma:  
Rõrda minemine ilma waewata.

Marju sööma: Maijuse roogega enese kõhtu  
ära rikma.

Märki lastma: Mängus õnne leidma.

Marssi mängma: Röömuft jalateed käima.

Mässajaid koos olemas nägema: Wäga  
tähtsaid asju kuulda saama.

Mässamine: Sunnetus töö juures.

Matma: Waewa nägema; matmist nägema:  
Rikkas pärandus saab find ootma.

Matrossed, maal: Sa saad joodikute sekka  
fattuma; laewa pääl: Häid teenrid saama.

Matused: Kurwi sõnumid saama.

Mehed: Tüdrukud saavad warssi tanu alla.

Mehetele minema: Sul on mõnda rasked asja  
ees kanda.

Mere haigus: Wasta tahtmist mõnd halpi  
tempu tegema.

Meres ujuma: Terwise finnitust pruufma.

Mere rööwled: Sul saab üks imelik juhtu-  
mine ette tulema.

Meri, tormine: Tühja asja pärast wihaseks  
saama; waike: Rahus ja üksi olles õnne  
leidma; sõitma: Wäljarändamise läbi õnne  
leidma; põhja minema: Mured saavad  
sulle pailju waewa tegema.

Mesilased, met korjamas: Kasu usinuse  
läbi; peret heitmas: Suur maja segadus;  
nõelamine: Südamel walu hää sõbrade läbi.

Mesipuud, täis: Riik; tühjad: Puudus  
igast asjast.

Metsa hallika kohn: Sa saad luuletuse  
mõttid.

Mets, roheline, haljas: Rõõmus lootus;  
kirju: Sügise rõõm; lehteda: Rahandus  
wamiilis; põlew: Warast warssi ilma jäema.

Metsafarwe kuulma: Sind saab jahi pääle  
kutsutama.

Metsawaht metsas: Soia end paha teede  
eest eemale.

Metsloomad metsas: Metsa elu rõõm;  
lastma: Ges tulewal päiwil saab iseäranis  
õnne olema.

Met sööma: Ara ütle õkwa midagid muud  
wälja kuid seda, mis mõtled.

Mineutama: Sinu närwid põle mitte üsna  
täieste tugewad.

Mirdid: Sa pead warsti õnnelikuks mõrsjaks  
saama.

Moe järele riided: Ara lasse end tõiste läbi  
narriks teha.

Mõisad pärima: Mõrsjaks saama; põlema:  
Sa jääd ühest pärandusest ilma.

Mõisa ostma: Wamiili elust suurt rõõmu  
tundma.

Mõistatust tegema: Ilma asjata aega wiitma;  
ülesarwama: Sa saad üsna targaks saama.

Mööka kandma: Au saama; tõmmama:  
Ara mine hädasse; katti murdma: Au  
kahju.

Möön ja tõus: Jätta pik reis järele.

Mõrtsukaid kätte saama: Julge meele läbi  
wõid sa ühest suurest õnnetusest pääseda.

Mõrtsukaid kinni wõtma: Ilma hirmuta  
häda ohule filma waatama.

Muda: Meele pahandus teeb sulle südamewalu.

Muhud: Hoia end priiskamise eest; tõistel:

Ole haleda südamega võõra häda vastu.

Mune leidma: Pailju lapsi saama; sööma:

Hoia end liia rasja eest; katki lööma:

Warfi saad sa õnnelikult abielusse saama.

Munki nägema: Sätta kõlbmata mõtted ja

plaanid järele.

Müristamine ja wälk: Lootuse luhta mine-

mine; ilma walguta: Dotmata rõõm.

Murrakid sööma: Pea suu puhast; nopima:

Hoolega ole walwas.

Muru kastma: Ära sa mitte sõprega tülli

mine, mis sul kahju toob.

Mustlased: Sa saad mõndagi võõrast maadest

kuulda saama.

Musu saama: Wainlastega ära lepima;

andma: Üks armas soow läab warfi täide;

wõtma: Hoia end pääletungiate eest.

Müüma: Kahju saama.

Müüri ehitama: End waejuse eest warjada

katsma; maha kiskma: Võõrast abi mitte

tarvitama.

Müüritegijad töööl: Sul saab pailju aja-

wiidet olema.

Muusikad kuulma: Tulewa nädala magusid

unenägusid nägema.

Muusikandide mäng: Ühe palli pääl saad

sa pailju meelehaigust saama.

**N.**

Naelutama, asja kinni: Kellegist asjast hõlpsast aru saama.

Naerma, ise: Kumalad tükki tegema; tõiste üle: Hoia end edewuse eest; kuulma: Rahjurõõmu tundma.

Naertud saama: End wõõra fulgega ehitada tahtma.

Naeru kramp: Sa ei wõi enese filmapijaraid kuiuata.

Naesterahwa selts: Bahandus keelepeksmise läbi.

Naesed tülis: Hoia end alati selle eest, et tülli ei lää.

Naesed, wanad: Tüli ja riid; noored: Pailju hääd ja uudist; naestega tülitsema: Sa peaksid wäga ettewaatlikuks saama.

Nägu, ilus: Mu ahnus; inetu: Kadetus ja tüli; lõikama: Tutwadest naertud saama.

Nägu, kahwatanud: Haigus; ilus: Önn; inetu: Bahandus; peeglis: Pettus; wee sees: Terwis.

Nahkhiired: Sa saad warastud saama.

Nahka ostma: Sa saad warsti laadale minema.

Nahk, pehme ja walge: Sa saad üht hääd tutwust tegema; tugew ja karune: Önne-

- tuses häid sõpru leidma; kartu täis:  
Araandmine piirab ju ümber.
- Naha plekid: Sind saab laimatud ning teatud.
- Nahk pükka kandma: Sa pead hobuse selga istuma.
- Nahk saapad ehk kingad: Pikka jalateed käima.
- Naire põld: Üheks hooletikuks majajaks või emaks saama.
- Nairid sööma: Ühe sööma aja pääl väga wiletsad toitu saama.
- Näitemäng: Sa tahaks hää meelega iga maailma asja näha saada.
- Näkki nägema: Üht rõõmust sõnumid saama.
- Nälgas olema: Loosi pääl põle sul õnne.
- Nalja tegema: Sinu üle saab tõiste hulka pailju naertud.
- Narr: Et sa osaw ega agar põle, saad sa kahju.
- Narrid: Lastest suurte rõõmu tundma.
- Näruksid korjama: Ornungi majas pidama; kinkima: Sa ei sa enese asjaga kuigi kaugele.
- Narri tegusid tegema: Sa ei saa ise enese wigadest aru.
- Näukatet ette siduma: Wõltsnägu ei too sulle kasu; eest ära wõtma: Hääd sõbrad muretsewad sulle naise.
- Neitsit nägema: Noor rahwas saab warsti kosjad tegema.

Nelja nurgelisi kiwa rajuma: Sa saad omale warfi üht maja ehitama.

Niitma, wilja: Tagawara talwe jauks korjama.

Nina, pik: Sulguš hädas; weike: Kartus iga elu igas.

Ninarättikud kautama: Wäga kangešt kimpu fattuma.

Nina were jooksmine: Pääsmine hädast, et enam kimpus põle.

Nisu lõikama: Sel aastal saab rohke lõikus olema.

Nisu põld: Sinu wara saab iga pääw enam ja enam kaswama.

Nõelu leidma: Paha sõnumid saama; pistma: Hoia suu wõõras kohtas hoolega kinni.

Nõgesed: Ära mine liaks tule ligi; põletawad: Kawalad sõbrad pettwad sind.

Nõid: Sa saad asju nägema, mis usku ei wõi.

Nõia kep: Sinu salasoowidest saab kergešt aru.

Nõmm, tühi: Sa saad rõõmsaste patseerima; roheline: Sul saab pailju lillešid kingitud saama.

Nõnni kloosteris olema: Sa jäed kerge meele pärast õnnest ilma.

Nõnniks saama: Sinu kosja lugu ei taha mitte täide minna.

Kool kõrges lendamas: Glu hädasse sattuma;  
jüdames olema: Raske haawa saad sa tülli  
juures saama.

Kõõp nõelu leidma: Weikse asjest õige suurt  
lugu pidama.

Koored mehed: Tarvita enese aega hästi  
hoolega.

Kõu andma, hädä: Ära jätta end wõõra  
abi hooles; paha: Ära usu neid mitte, kes  
sõ ümber lippidsewad.

Kuga leidma: Abi häda sees; ihuma: Wal-  
mista end raske töö wasta; ennast ehk  
tõisi lõikama: Suure mure sisse sattuma.

Kugis: Walmista end wargade wasta hästi  
aegsaste.

Kuhtlema: Hoia end, et sa walju süda-  
mega põle.

Kukker olema: Troosti õnnetuses tõistelt  
leidma.

Kumbrid: Sinu käest tahetakse pailju raha  
õige warsti ära petta.

Kullid: Suurt rikust wõid sa kergest saada,  
kui mõistlik oled.

Kutma: Sa saad wäga pailju ja suurt rõõmu  
näha saama.





- D**draleiba küpsetama: Ole sellega rahul, mis sul on; sööma: Ära osta ial kallid asju üksi.
- D**dre külwama: Rõõmus lootus; õitsemas: Hääl tuiul olema; niitma: Rõõmsa seltsi sattuma.
- D**hakad: Peust peusse elama; pistma: tüli sõbradega.
- D**heliku ots: Waata ette, muidu sattud ja suure tüli sisse.
- D**hju käes hoidma: Kanna hoolt, siis lähwad majas asjad hästi.
- D**hwerdama: Redagid ilma asjata pahan-dama; tõisele: Sa ei saa ise enesega enam rahul olema.
- D**ksjad, rohelisted: Sinu lootused lähwad täide; kuinud: Sa pead mõnd plaani järele jätma.
- D**ksjendama: Mitmest asjast enam saama kui tarwis on.
- D**liwisi sööma: Sa tahaksid magusid maijuse roogasid saada.
- D**rawad: Alaline tüli ja riid on ees.
- D**rdeni saama: Hoiu end aegsaste, et wanusi nõrgaks ei jae.

- Org, suur ja sügaw: Üht päriskohta omale  
saama; kitsas ja tühi: Üksi elama.
- Orila wilesid nägema: Sul saab rikkas  
laste õnnistus oota olema.
- Orilad mängma: Sa saad ime ilusaid loo-  
tusi saama.
- Otsa esine kõrge: Suured mõted; madal:  
Weiksed mõted.
- Otsust kuulma enese üle: Ära end mitte  
kiituse läbi eksitada lase; paha: Sul on  
hääd sõbrad jo ümber.

## Ö.

- Öö, selge: Üks puhas südametunnistus; pime:  
Hirmu ja kartust tundma; tormine: Sul  
ähwardab ränk kahju.
- Öökuull: Sa saad ühe Siobi sõnume saama.
- Öökullid karjumas: Pahandus ööse hulku-  
mise pärast.
- Ööpik: Sa oled armastuse igatsuses ja kautad  
julgest.
- Öösiine hulkuja: Ära tee suurt kära ühe  
õnnetuse pärast.
- Ööwaht: Hoia, et sa teiste kallale ei kippu  
ega nendele wiga tee.

Õ.

Õde, ilus: Häa nõu toimetuses; inetu:  
Pailju töö tellijaid kautama; mehele panema:  
Wara kahanemist tähele panema.

Õed, wennad: Üht röömust wamiili pidu  
pidama; surewad: Sunelik lugu saab ära  
löpema.

Õht, raske: Pailju wainlasi; selge ja soe:  
Lootmata saad ja röömsa seltsi saama.

Õhtu kellad: Mõttele selle pääle, mispärast  
ja maailmas oled.

Õhtukellahelin: Sa saad wäga wanaks saama.

Õhulõssi ehitama: Õse ennast petma.

Õied, õitsemas: Armastuse teel kõndma;  
punased: kanged armastust tundma; wal-  
ged: Üht ilma jüüta tüdrukud omale wõitma.

Õiskama: Sa saad suurest hädast warssi ära  
pääsma.

Õiskamine: Paha ilm saab warssi tulema.

Õitjel olema: Sa pead hästi hoolega enese  
loome järele waatama.

Õled wihkus: Ühes hääs ja pehmes süngis  
magama; põlema: Kergest wihaseks saama.

Õle kõrssi kiskuma: Wäsjitaw töö ilma asjata.

Uli müüma: Käsi hakab hästi käima; jooma:  
Kaske haigus saab ju pääle tulema; maha  
kallama: Suurt kahju saama.

Ulipuu: Sinu meel saab rahule jäema ja  
jüda röömsaks.

Ulu, selge: Röömu meel; segane: Pahandus  
ja haigus.

Ungitsema: Lootused lähwad sinul täide.

Ünnetust nägema: Troosti wõõra käe läbi  
saama; tegema kellegile: So meel lääb  
wäga rahutuks.

Üpetaja kantsli pääl: Armasta tõisidust  
rohkem kui keif muud.

Üunad: Sul on suur tahtmine hästi ilusid  
riidid saada.

Üunad, toored: Kurptus; küpsed: Rööm  
nink terwis; mädan: Kahju.

Üunpuu aed: Sa elad wäga õnnelikka ja  
röömsaid päiwi.

Üunpuu õilmed: Röömsad sõnumed.

## Y.

Yääd püsti kandma: Ünnetuses meelt kind-  
laks hoidma; noriku lastma: Kartlik häda

ohus; otjast raijuma: pik elu; haawama:  
Kawalus.

Paabokoisid pidama: Sinu ümber on puh-  
tad loba suud.

Pääd otjast raijuma: Karda enese hää  
nime eest.

Pääle kauba saama: Sa saad omale uut  
warandust.

Päälik uniwormis: Mine soldatiks; üks  
tüdruk saab soldati meheks ja on õnuelik.

Päältwaatja olema: Ole keige asje wasta  
ühesugune.

Pää, paljas: Tarwita nooruse aega; pika  
juustega: Ära karda inimesi; müts pääs:  
Anna wanadele au; mütsita: Sa saad au  
saama.

Päästma: Palka mõnesuguse hää teu eest  
saama.

Päästma kedagi: Alwaliku kiitust saama.

Päästetud saama: Õnne abielus olema.

Pääsused tulemas: Kinda uue lootusega  
täitma; ära minema: Ära usu, et so soowid  
täide lähwad; pesa ehitamas: Omale weikest  
maja pidamist muretsema.

Päätükkla piiblis lugema: Käi hoolega  
kirikus.

Pää ümber käima: Sa saad end kangeft  
külmetama.

Pääwa looja minemine: Önnelik ja rahulik wanadus.

Pääwa tõus: Üht röömuft noort elu elama.

Pääwa warjutus: Oma röömu ühe juhtumise läbi kaotama.

Paawsti müts: Kuule ilma wastapanematta wanema inimeste sõna.

Paber: Sa saad laisa sõprele mõnda kirja kirjutama.

Paberid kõrrale seadma: Kõikest asjest aru andma.

Paberi wabrik: Ülekohtuste inimestega pailju tegemist olema.

Pada tulel: Sa saad natukene enese juud ära põletama.

Padjad, pehmed: Mureta pääwad; kõwad: Raskest tööd.

Paelad, punased: Lust ja tants; mustad: leinamine; koltjed: Haigus; rohelijed: Lootus.

Pagarituba: Glu murest ära pääsma.

Pahane olema: Enese tuiusid mitte walitseda wõima; paha tehtama: Tõised tahwad sind enese pilli järel tantsma panda.

Pahandus: Igawus saab sulle hirmus pailju waewa tegema.

Pähkli tuum: Tehtud töö järele on wäga hää rahul olla.

- Pähkel** koore sees: Ilma ootmata leiad ja kanged wasta panemist.
- Pähklid** sööma: Tühja läinud lootus.
- Pais:** Takkistustest wõitu saama.
- Palged, täied, punased:** Armu õnn; kahwatand: Wilets elu.
- Pall:** Kihlamine ja pulmad; palli mängima: Palju takkistusi leidma.
- Palmipuu:** Üks rahulik aasta on sul lootuse järele filme ees.
- Paleed** nägema: Toremus saab su wisfist augu sisse liikama.
- Palitod** kandma: Sa saad tõistega lusti käima minema.
- Paljas** olema: Sul on häbisduft ees warsti suurel mõõdul oota.
- Paljas** pää: Pilgatud ja naertud saama.
- Palmi** oksa kandma: Sa saad rahu ja rõõmu sõnumid kuulda.
- Pandiks** panema midagi: Käsi hakab alwast käima; sõna: Mu asi saab ette tulema.
- Pandimäng:** Ilma ootmata saad sa ühe armsa inimese käest misu saama.
- Panged, ujumas:** Seltfist salaja ära minema; paigal seismas: Suuri takkistusi õnnelikult teelt kõrwa saatma.
- Panged** tühjad: Rühike rikus; täied: Pif waesus.

- Panknotid: Wara kahju.
- Pantert taga ajama: Tahi pääl on sul rohkeste õnne.
- Panti andma: Rimpu jäema; panema: Kellegil enese sõna mitte pidama.
- Pappel puud: Pailju ilmaasjata töösid ette wõtma.
- Paradiisi linnud: Hoia end wälise ilu ja toreduse eest eemale.
- Pärandus: Surm wamiilis wõi suguwõtsas.
- Pardid ujumas: Wõõrusel kutsumine; söömas: Hoia enese edewat keelt.
- Pärgament: Saladused saawad sulle suurt kahju tegema.
- Pärga kandma: Muu wainlaste üle; ilus: Pailju kahetsejaid saama; kuinud: Mure ja waew; tammest: Rõõmus tulewik; lilledest: Hoia end walskuse eest.
- Pärga punuma: Mitama, et kaks armastajat paari saawad.
- Pärikskohta ostma: Suure waewa järele saad sa wiimaks õnne leidma.
- Pärlid leidma: Sul saab põhjust nutta olema; kandma: Mu kõike inimeste juures saama.
- Pärli nõörid: Üht ausad süüand enese külgi kinni siduda oskama.



Þarmi tegema: Toitu töö läbi leidma;  
fõtkumiseks wõtma: Sind saab suure  
palli pääle kutsutud jaama.

Þarn õides: Hääd kaupa tegema kõikis asjus.

Þarna õie teed jooma: Suurde, aga ilma-  
asjata hädasse sattuma.

Þarsil olema: Otsi iga wiletsuse wasta  
üksnes ülewelt abi.

Þarukid kandma: Noorem olla tahtma kui  
õiguse pärast oled.

Þarwed: Otsi enese maja wõi korter hoolega läbi.

Þas: Igal pool oled ja tutwail nende juure  
minnes meele pärast.

Þastor: Armasta tõsidust rohkem kui keik muud.

Þasunad ja trummu kuulma: Lustilisi  
pidusid ära pidama.

Þats: Tõiste seltsis naertakse sind wälja.

Þatji, punuma: Klusa riiete üle rõõmu  
tundma; ära lõikama: Jätta wanad harjund  
wiisid järele.

Þeegel, suur: Toredate elada tahtma; weike:  
Lahke meel on wäga hää; katki tegema:  
Ise ennast põlgama.

Þeeker: Ära pailju joo; kuld peeker: Karda  
wiina.

Þeerg, kustund: Þeig ehk mõrsja pettab;  
põlew: Rihlamine ehk pulma tegemine;  
kandma: Au ja ilu.

Peergu lõhkuma: Kõik so suured nõud ei  
lää mitte täide.

Peitma, ennast: Warsti saab jul paha oota  
olema; tõisi: Redagid õnnetuses aitama.

Peiupois olema: Sa saad ilma ootmatta  
suurt rõõmu tundma.

Peeki sööma: Wiina juua tahtma; lõikama:  
Üht hääd sõnumid ootma; küpsetama: Tulle  
hädas olema.

Perenaene, lahke: Ilus wamiili õnn; wihane:  
Taltfita keelt ja meelt.

Pesja: Ära lasse end meelitada, et enne aegu  
wara kosja lääd.

Pesema, ennast: Tuba hommiku wara tulewad  
sulle wõõrad.

Pestud saama: Ubi õnnetuses saama; wih-  
mast: Rimpusest wälja pääsma.

Pesju: Ära usu keiki sõnumid; kuiwatama:  
Käi hästi rohkeste wäljas; rullima: Ornungi  
kappis wõi kirstus pidama.

Pettipiim: Sa leppid hää tutwatega warsti ära.

Pidu pidama: Ühest suurest rõõmust õige  
warsti oja wõtma.

Pidu tegema: Hoia end kõrkuse eest; minema:  
Hoia söömisest ja joomisest möödu.

Pigi traat: Rahetõrdne on tugewam kui  
ühetõrdne.

Pihelgas: Sul on suur himmu laisaks jäeda.

Piibelt lugema: Ränk haigus ehk surm.

Piigid: Pahad sõbrad.

Piima jooma: Sinu terwis läab paremaks;  
pilluma: Riidid ära rikma; fant: Alwu  
sõnumid saama.

Piima kamber: Ära sega end nende asjusse,  
mis sinusse ei puudu.

Piinama, loomi: Ilma peenikese tundmiseta  
olema; inimesi: Ilma südameta olema ini-  
meste wasta.

Piina tund andma: Ülekohut kannatada  
on parem kui ülekohut teha.

Piina tundma: Sul saab pea raske haigus  
pääle tulema.

Piipu põletama: Põgene kisa ja kära eest,  
kus see seltsis on.

Pildid: Pettus; üles panema: Teu eest  
tänu saama; maha wõtma: Ülekohtune meel.

Pillarti mängima: Kerme omas töödes  
olema.

Pilliroog, istumine jääl jees: Önn kiusab  
sind täieste taga.

Pilliroo kep: Üht osawad fulge osawaste  
käes hoida mõistma; wiristama: Tugewaste  
pihta andma kus tarwis.

Pilwed, walged: Rõõmuft elu elama; mus-  
tad: Sul on väga arwa õnne.

- Pimedad: Kinni pidamine tee pääl.
- Pimedus: Ära mine õhtu ilja kodust wälja.
- Pipart tõukama: Hammustawaid tähendusi kuulma; sööma: Sööma isu saab ära kaduma.
- Piramidi otša minema: Sa saad wõõraste maade sisse reisima.
- Pirnid, wärsked: Raha kahju tunda saama; mädand: Paha kannatama; pailju puu otšas: Õnne nägema.
- Pirnid ja ploomid: Waata hoolega ette, muidu käib käsi pahast.
- Piste südames: Ühest sõbrast truufeta maha jäetud saama.
- Pitšhawti kandma: Ühe antud sõna pääle wõid ja kindlast loota.
- Pitseerima, kirja: Hoiu, et sa seda ei räägi, mis sul möödanikkus juhtund.
- Pleekima, riiet: Paha arwamise alt ära pääsma.
- Ploomipuu õitsemas: Maailm on sinule kõigi jaoks wallale.
- Põesad: Paha meel wäikse asje läbi.
- Põhja lastma: Sind saab warssi matussele kütstud.
- Põhja tuul: Sa saad paha reisilma saama.
- Põldu harima: Sul on õnne armastuses; õitsem põld: Ettewõttel on õnne; kesa põld: Sul ähwardab pahandus.

- Põldpüüd põllul: Dotmata rõõm; lenda-  
mas: Ühe rõõmu sees saab sind segatud;  
lastma: Pailju õnne mängimises olema.
- Põldu harima: Matsetawad tööd tegema.
- Põldu kündma: Jätta ebausf maha, siis käsi  
käib hästi.
- Põlema, ise: Tuline armastus; põletud  
saama: Kellegist kangest armastud saama;  
põlew maja: Willets ettevõtte.
- Põlemas, keegi: Surm suguvõsas.
- Põletama, ennast: Sul saab suurt valu  
wälja kannatada olema.
- Põlgtud saama: Hoi a enese wainlaste eest  
kõrwale; töisi: Rahju läbi saad sa targaks.
- Põlle kandma: Sa pead end käsitöö läbi  
toitma hakkama.
- Põllumehed põllul: Ise ennast mitte tarwi-  
liful wiisil toita jõudma.
- Põlwed, paistend: Gla alati õigel wiisil;  
haawatud: Sa saad tülli sattuma; paljad:  
Sa saad häbisdud.
- Pomerantsid: Wõõra maa rooside üle suurt  
rõõmu tundma.
- Bookstawiisi kirjutama, õpima, lugema:  
Sa armastad laiskust.
- Põõsad: Warju häda eest leidma; eksima:  
Sinu saladused tulewad wälja.

**Põrgu:** Sa saad üle kätte läinud inimeste  
seltsi sekka sattuma.

**Põrjas:** Mõnd väga rumalad ja halpi tegu  
tegema.

**Portselani ostma:** Kosjad saavad tulema;  
katki murdma: Sa pead naisterahwaga  
ümber käies ettevaatlikum olema.

**Postiga sõitma:** Sõpreist kauaks, kauaks ajaks  
ära lahkuma.

**Postiljoni sarwe kuulma:** Hästi rõõmsid  
sõnumid saama.

**Postmargid:** Sa saad suurt keha jõudu saama.

**Postwanger:** Sa saad üht rahakirja warssi  
saama.

**Pott tulel:** Üht hääd lõune sööki saama;  
katki tegema: Hooletuse läbi saad sa kõrre  
ilma söömata jääma.

**Praadi sööma:** Waestel rikus, rikkastel toi-  
duse mure ja puudus.

**Praepann tulel:** Lustilikud pääwad ja tunnid.

**Prahtwanger:** Pikkaldane edasi saamine tee  
pää; ümber langema: Pööra ümber enese  
reisi päält.

**Brilli kandma:** Kerme edasisaamine.

**Printsi ehk printsessi nägema:** Sa saad  
warssi üht ametid saama.

**Britsid:** Kellegile õigel ajal armast abi saatma.

Prügihunnik: Sinu lugu ei taha enam hästi minna.

Pruut olema: Vähine kahju; suurema: pif ja õnnelik abielu.

Pudelit katti tegema: Trepil või kartsa päält maha kukkuma.

Pühad inimesed: Käi kangest kirikus; rääkma: Tee seda järgest, mis sul mõtes.

Pühke hunnik: Kerme palve kuulmine; sisse tooma: Pettatud ootused.

Pühkima, tuba: Ära pea pisikestest asjast nii hirmus palju luga.

Puid korjama: Edasi saama; rajuma: Sinu wara vähaneb; põletama: Sa saad kahju saama; midagid ehitama: Sa võid puu töö meheks saada.

Pükka kandma, musti: Veinamist saama; walgid: Ühest ehitusest ära päästetud saama.

Pükki riiet ostma: Tõiste läbi saad ja mõnda pahandust saama.

Pulmad: Takkistus toimetuses; pidama: Soia end naesterahwa eest hoolega.

Pulmasõit: Sa saad südame saama, ilma et seda ise aimad.

Pulma tants: Sa kautad südame ilma wasta armastuseta.

Purjud: Üht pikka ja suurt reisi ette wõtma;  
purjutama minema: Sinu lootused läh-  
wad täide.

Püüs: Hoia end äkise meele eest.

Püüsi pauf. Range tüli majas; lastma:  
ferge meel saab sul pahandust tooma.

Püüsirohtu püüsi panema: Enesele ilma  
asjata waewa tegema.

Puur rauast: Wabadust kautama; kullast:  
Armastuse läbi kütkedega kinni peetud saama;  
lindudega: Lustiliste inimeste seltsi sattuma.

Puudust tundma: End ilmaasjata waewama.

Puukandu nägema: Ole enese moes ja tegu-  
des tõise tauline.

Puufärki kandma: Sa pead sagedaste surma  
pääle mõtlema.

Puu, tugew: Rikkus ja rikkas wamiil; täis  
wilja: Mõetmata õnn; kuinud: Ünnetus;  
otja minema: Ünn kõiges asjus; maha:  
kukkuma: Pigi igal pool.

Puuwilja nopima: Kõõmust wana põlwe  
elama; sööma: Terwis jääb sulle truuks;  
sisse tegema: Hää meelega maijust maitsuma.

Puuwilja sööma, magusat: Keegi teeb sul  
suurt meele hääd; happusid: Naeru lust  
tulewa pääwades; korjama: Hää majajaks  
saama; sisse tegema: Toreduš ahwardab  
sõ õnne.



R.

Räägud: Wiljakas aasta on oodata; hüüdwad:

Sa saad üht armastuse sõnumid saama.

Raamatuid lugema: Leiad troosti õnnetuses;

kirjutama: Igawus ja pahandus; katti

kiskuma: Hoiu end kurptuse eest.

Raanitsjad kandma: Sinul saab väga pailju

koormad ja tööd pääle pantud.

Raba lõikama: Ilma ootmata väga pailju

raha wälja andma.

Rabas olema: Hoiu end wöörkauba eest alati

eemale.

Rabelema: Ära hoopse ega näita ilmaasjata

enese teha jõudu.

Rabiga rääkma: Enese arwamist ühe asja

poolest hoopis muutma.

Rada, lai: Hää edenemine; kitsas: Paha

asjega wõitlema.

Rae maja pääle minema: Midagid hoolega

enne tegemist järele mõtlema; maha tulema:

Sa ei saa midagid aru ega otsust kätte.

Rae teener: Sinu maksud pandakse hulga

juuremaks.

Raha: Dotmata wälja andmine; leidma: Hoiu,

et sul kahju ei teha; lugema: Dotmata

sissewõtmine; kautama: Mõneks pääwaks

töö juure istma jäema; mängima ära: Önn  
südame asjus.

Rahakast: Suur waesus; tühi: Pailju röömu.

Raha kukkur suur: Üks suur rehnut maksja;  
tühi: Wõlgesse sattuma; õmmlema: Soia  
hästi maja; leidma: Hääd sõnumid saama;  
kautama: Dotmata peigmees ehk mõrsja.

Rahet saab: Sa saad pailju kahju.

Rähnid ronimas: Mitmed weiksed asjad  
saawad ärawarastud.

Rahnud: Soia end, et wee pääle ei lää;  
otja minema: Koju minnes on sul mitmed  
takkistused.

Rahu tegema wainlastega: Kauplemises  
pead sa ettewaatlik olema.

Rahwa pidu pidama: Suur rööm saab sind  
maal warssi ootma.

Rahwas: Ära pista enese nina senna, kus  
sind tarwis põle.

Rahwast, palju: Sa saad kangeste kimpus  
olema.

Raibe: Surm on ligidal.

Rakettid: Öhu nähtusi tõeks ja tähtsaks pidama.

Rändajaga kokku juhtuma: Dotmata ühe  
sõbraga kokku saama.

Rangid: Ära põlga hää sõbrade nõu, waid  
tee selle järele.

Raswaküünlad: Iffa harjund järel teha tahtma.

Ratja sõitma: Väga pailju muidu tühja tuult tallama.

Rattas: Üht uõu kärmest kõrda saatma; wankri alt kautama: Ühe plaani täitmisel saad ja äkkiste takkistud.

Raud: Pahad ajad; kuum: Naesterahwa armastus; taguma: Tarwita hääda ajade päiwi.

Raudtee: Edasi saamine ametis; raudtee rong: Armsaid wõõraid saama.

Rebaseid: Petus armastuses ja sõpruses; püüdma: Petuse üles leidmine; lastma: Hädaft õnnega pääsma; hammustamine: Paha meel ja suur tüli.

Redelid mööda alla minema: Omaga rahul olema; maha: Midagid soowima; kukkuma: End ilma naeruks tegema.

Rehkendama: End selle eest hoidma, et kauplemises kahju ei tule.

Reht peksma: Sinu elu lugu saab end natukene hääks muutma.

Reisima: Wamiilis ei rahu ega rõõmustust leidma.

Rentnik: Weikse waewaga saad ja üsna rikaks meheks saama.

Rentima: Ehk ja küll kartlik oled, teed ja wiimaks siisgi katset.

Kent talus elama: Mingu lugu, kuidas läab, jõukaks jäed siiski.

Kiide kappi: Kanna alati puhtaid riidid.

Kiidlemist päält vaatma: Sa saad warssi sõpra kautama.

Kiistu ostma: Pidule kutsutud saama; katki tegema: Sa saad pea kimpus olema.

Kiisumine: Lähedate sõbrade kautus.

Kikust saama: Sa saad väga raskid töösid tegema.

Kind: Ünn armus; haawatud: Suur häbi.

Kist: Ünnetus jugu mõjas ehk waniilis; kandma: Surma ünnetus omade hullas.

Kisti isaks saama: Umetisse saama, kus pailju wastust on tarwis anda.

Kistikheina külwama: Ünn maja pidamises; õitsemas: Naeratam tulewik.

Kistikhein, nelja lehega: Ünn kõikis asjus.

Kist: Troost hädas.

Kist tee: Et jo meel kindel põle, see teeb sulle suurt kahju.

Kistused: Üht waderiks kutsumise kirja warssi saama.

Koheline siid: Hää asja sekka end segema.

Kohelisi riidid kandma: Pruuti vaatma minema.

Kohelisi riisi seltsi nägema: Lootus läab täide.

Kohi, pik, roheline: Pik elu; lõikama:  
Kurw luga saab kätte tulema.

Kohtu sööma: Ette vaatlikult jooma; kuiwa-  
tama: Hoia end, et haiged vaatama ei lää,  
haigus võib su külgi hakata.

Kõigast sööma: Soolased ja happud road  
on sul keige paremad.

Konima, puu otsa: Magust juttu puhuma;  
redeli pääl: Dotmata uudist kuulma.

Kõõmus olema: Pea meele haigust saama;  
tõiste üle: Ünnetuses ei ial julgust kautama.

Kõõmu tegema enesele: Weiksiit wäljaannetest  
midagi tähele panema; tõistele: Pea enese  
häädufega aru, ära mine liiale.

Kõõmu tundma: So süda saab suurte meele  
haigust tunda saama.

Koosiõli: Range magus hais saab sind otsegu  
juhmiis tegema.

Koosid potides: Mu wäärt käsku saama;  
aedas: Wõtta ikka palwed kuulda; kingitud  
saama: Ole tõiste wasta lahke.

Kööwik loomad: Keegi tahab sinu rikust  
omale saada.

Kööwikud: Sinu aeal põle sel aastal mitte  
hääd figidust.

Kööwliid: Metsas ära eksima; rööwlitud  
saama: Mõnd ime asja nägema; poolest

wangi wõetud saama: Üht asja kalli hinnaga maksma.

Rottid: Dotmata sõnumid saama; püüdma: End mitte paha inimestest päästa wõima.

Rõuged: Wälisest pahandusest nägema.

Rullima, pesu: Tallita keik omi tallituse enese käega.

Rumalaks minema: Hoia end üle liig äkfilise meele eest.

Rüütel: Mu ja uhkust taga nõudma; wõitlemas: Lootus eetewõtmise täide mineku pääle; sõitmas: Sa saad üht julged tükki ette wõtma.

## S.

Saabelt tõmmama: Ühe kange kallale tungmise wasta panema.

Saadan: Toiste kahju üle end rõõmustama.

Saal, tühi: Sinu eest mindakse tihti ära; täis: Sind otsitakse tutwaist ja tundmata test ülesse.

Saaniga sõitma: Sul saab talwe üks kaunis reis ees olema.

Saapa harja saama: Wikisaapad on sinu keige suurem uhkus.

Saapataldu kautama: Ühe weikse asja üle kormmistama.

- Saar, pääl olema: Reisil näed paha; tühi:  
Wööral kohal leiad waesust; roheline ja  
haljas: Kaugelt saad sa rikalt tagasi tulema.
- Sääsed segimas: Sul on pailju wainlasi;  
hammustamas: Sind jaab kae pääle löödud.
- Sabaga täht: Ära mine ial õige teelt kõrwa.
- Sadam: Üks röömus wamiili pidu on ukse  
ees; wälja jooksmas: Sa saad mittu sõpra  
ära kautama; hulga laewadega: Sa saad  
reisi pääl pailju wõitu saama.
- Sädemed lendames: Tahtmine läbi lööjaks  
saada; kustutama: Kõrku hoidjaks saama.
- Sadulas istuma: Ära hoople enese tarkusega;  
maha kukkuma: Usju ette wõtma, kellest  
sa midagi ei tää.
- Sahwrani sööma: Raskest haigeks jäema.
- Saia tegema: Weiksid lapsi waigistama.
- Saksad: Ilma et sa ise aimad, saab sulle  
õnne tulema.
- Salbi tegema: Kellegile paha nõu andma;  
haawa jauks pruukma: Enese elu eest  
pailju muretsema.
- Salmisid tegema: Tahtma, et pailju lugu  
peetakse; ette lugema: Mitte täädma, mis  
edewuse pärast teha.
- Salpeetert pruukma: Kellegile kurja teha  
tahtma.

- Sambid maha langema nägema: Sinu sõbrad saavad sind warsti unustama.
- Sammeti mütsi kandma: Uusi moodisi enam kui hää armastama.
- Sammeti riidid kandma: Wäga uhke ja tore olla tahtma.
- Sapp: Pahanduse sisse sattuma.
- Sarapuu: Sinu lugu läheb üsna hästi ja toob sulle pailju kasu.
- Särgi krae: Suur edewus saab karistust.
- Särgi nõöbid: Sage õnnetus; külgi õmmlema: Hooldaks majajaks ehk emaks saama; kautama: Mängus õnne olema; eest ära liiskma: Tasase teel liiskuma.
- Särk, walge: Armast tutwust tegema; kirju: Pailju uudist kuulma; must: Paha inimeste feltsi sattuma.
- Sarwe puhkuma: Sa ei saa ilusa filme ees edespidi armu leidma.
- Sarwi kandma: Abielus tuleb pahandust ette; kautama: Sõbrad lahkuwad sinust ära.
- Sarwest nõöpa kandma: Hoia enese ilusid asju hoolega.
- Saue auku sattuma: Ette waatmata oleku pärast keelt peksta lastma.
- Saue sõtkuma: Koojast tööd tegema.
- Saue sõtkumist nägema: Sul saab inetumate tükidega tegemist olema.



Sauest riistad: Muutlik, heitlik meel; katti tegema: Kui ettevaatmata oled, saad sa kahju saama.

Saun: Katsu elu nii sääda, kudas olema peab ja sa wõid ka pistuga õnnelik olla.

Sead: Häämeelega hooletu olema; laudas olema: Hooelik majaisa olema; tapma: talweks wara forjama.

Sea laudas olema: Viiderlikku maja wirt-fahwti pidama.

Seedreb: Kõrge õnn saab sind ukse ees ootma.

Seeme, haljendamäs: Sul saab rõõmüst lootust olema.

Seepi ostma: Suur pesu saab ette tulema.

Segadust tõstma: Ära wõtta mittud asja ühe kõrraga ette.

Selgroo: Õnnetuses mitte järele andma, waid findel olema.

Seljast ärawõtma, riideid: Õnnetus enese süü läbi; sukki ja kingi: Kangeft mureft lahti päästetud saama.

Sep: Tulifid süsse kellegi pää pääle forjama.

Shahtri mängma: Ettevaatlikult pääle hakkama.

Sibulaid tippima: Üht kurwa sõnumid kuulutama; Tõiste hulkas mõnd alwa sõna kuulda saama.

Sidroonid: Surm; sööma: Pettus.

Siil: Enese wamiilis wõid ja wist õnne leida.  
Siirupid sööma: Tõiste mokka mööda rääkma.  
Sild: Riisikuse eest julge olema; üle minema:  
Wõõraste tulemine; siisse kukkumine: Suur  
õnnetus saab so pääle tulema.

Sikku soolama: Soobnu pää pärast pääwalu;  
sööma: Tahad joodikuks jääda.

Silmad, ilusad: Õnnearmastuses olema; ine-  
tumad: Pettus; pahad: Õnnetus elus;  
ilma jääma: Surma hirm eht lapse surm.

Silmawet walama: Wõõrast õnnetusest osa  
wõtma; waigistama: Õnnetuses abi ootma.

Sindlid tegema: Sa wõttad liig pailju  
tühja tööd ette.

Sinepid sööma: Rängest waimu töösid tegema  
ja kõrda saatma.

Sinki sööma: Sul on hää isu ja weel  
parem kõht.

Sipelgad: Ole usin omas töös; sipelgad  
tööl: Usinuse läbi saad ja rikkaks saama.

Sirbiga lõikama: Umbrohtu nisust wälja  
otkma.

Sisalikud: Maijus saab julle paha tooma.

Sisse langmine: Jäta end üksnes ise enese  
hooleks.

Siutud saama: Suurde takkistustega wõitlema.

Sõda pidama: Sul on mitme wainlasega  
kangest wõidelda.

Sõdijate sõjasse minemine: Ära muretse mitte ilma aegu.

Sõidu hoobusid pidama: Uhkuse pärast ei tunne sa enam ise ennast.

Sõitma enese wankres: Ära saa laisaks; postiga: Ära mine reisi pääle.

Sõja laulu laulmine: Lootus, et ühest hädaft kergest ära pääsed.

Sõja riistad: Tähtsad juhtumised saawad warsti julle tulema.

Sõjariistu kandma: Sind kutstakse soldatiks; kaotama: Sulle saab häbi tehtud.

Sõkkijid kandma: Suur salg on tulemas.

Sokolaad: Kallis terwis ei lahku sinust ära.

Sõlme sõlmima: Segadust tegema; lahti tegema: Tüli seletama; katki rajuma: Wägiwaldne wiis ajab kõik hukka.

Sõnnik: Häa lõikus on sinul wiist loota.

Sõnnik õues: Sa wõid wäga häa põllu- mees olla.

Sõnniku wanger: Ära kärjuta iga asja pärast nina.

Sõed, tulised: Tuline ettewõtmise waim; kustund: Sinu meeled lähwad tõntsiks.

Soola sööma: Häameelega nalja teha tahtma, aga ilma asjata.

Sööma, hästi: Seltsi kutsutud saama; sandiste: Rõhku ära rikma; ilma tahtmata: Rõõmust meelt kautama.

Sööma laud, juur: Suur pillama hakkamise himmu.

Sõe põletaja: Eksima, aga jälle õige tee pääle saama.

Soostrad, walged: Sinu ilmasüütus saab aratuntud saama; punased: Keegi armastab sind tugeft; mustad: Truu sõprus surmani.

Söötma, loomasid: Rikuz; lapsi: Abi elu mured.

Sõpru saama: Rõõmsaid sõnumid saama; kokku juhtuma: Üks ootmata juhtumine saab sind rõõmustama; lahkuma: Paha tuiu sisse sattuma.

Sõrme lõikama: Sul tahetakse kahju teha.

Sõrmust kautama: Üht kihlamist tühjaks tegema; kingitud saama: Sul tahetakse kosja nõu anda; sõrmes kandma: Sinu kallale tahetakse tulla.

Sõrmust saama: Ünnetus kodu; kautama: Häa elutee pääl kormistama.

Stempel poogen: Professi kaotama.

Südamel haavad: Pääsmine raskest haiguselt.

Südamel kipitust: Hirm tahab so pääle tulla.

- Südamet peksmine: Ilmaasjata ootad ja sõnumid.
- Südamet valu: Abi ja troost puuduvad sul häda ajal.
- Süda, werine: Suurt laimduft saama; lahti: Suur rõõm teeb sind õnnelikuks; lööb tugewaste: Waltšöbrad tulewad so majasse.
- Sugema, juuksid: Katsu end palumatta wõõrastest lahti päästa.
- Suhkurt sööma: Sa saad wäga happu nägu tegema.
- Suiriidid kandma: Hääd ilm on tulemas; ära wõtma: Warane tali.
- Suits, walge: Sõpre juures lahket wastawõtmiist leidma; must: Sinu waranduse ähwardab kahju tulla.
- Sukkapaela kaotama: Suur pahandus abielus; nägema: Riid sõprade wahel.
- Sukka wardad: Ilma tööta ialgi mitte seista wõima.
- Sukki kuduma: Hääd pesu saama; katkisiid kandma: Hooletu iga asjas olema.
- Sulenuga: Ole petuse poolest ettemaatlik.
- Sulgi korjama: Loofi wõit; ostma: Hääd wirt-hawti pidama; juukse sees: Petetud saama.
- Sulgloomad: Rikkast toidust leidma.
- Sulgus olema: Paha töbi ähwardab so pääle tulla.

- Surejad nägema: Kauaks ajaks lahkuma.
- Surmama kedagid: Kiusatuses kellegile kahju teha.
- Surnud: Kangest hirmust mõnd häda nägema; matma: Surnudest üksi hädad kõnelema.
- Surnude väljakaevamine: Üks ilma ootmata juhtumine tuleb.
- Surnukeha: Kange jooksjärg haigus tuleb; järele hauda minema: Suurt sõprust tegema.
- Surnu majasse minema: Ei puudu pailju, et sul lämmatuse surm ligi.
- Surnu matjatte wasta minema: Mine ühte töist teed.
- Surnu raam: Sul saab pailju leinamist olema.
- Surnu rätik: Sul saab pik haigus ees olema.
- Surnust üles tõusmine: Pääsmine hädast ja suur õnn.
- Suu, suur: Nõuad elu käest hirmus pailju; weike: Sa ei saa halbits; mitte lahti teha wõima: Sa oled elu hädas.
- Suurtükid: Piinawad mõtted ei taha sulle mitte rahu anda.
- Suurtükid tules: Kange wastapanemist leidma.
- Suurtüki mürin: Kuliku wasta wõtmist leidma; ära wõtma: Suurt auu ametid saama; kinni naelutama: Õnnega sõjast kodu tulema.

T.

Tädi, rikkas: Üks suur pärandus on sul ees vota.

Taewas, sinine: Röömsjad pääwad tulemas; pilwes: Täadmata tulewiku waatma; pimme: Kurptus saab sul tulema; tähtis: Pääsmine juurest hädast; punane: Tulekahju; weri punane: Mitmel inimesel saab surm tulema.

Taewa redel: Sa saad õnnega sihi kätte saama.

Taewa wäraw: Röömus sõnum saab sulle saadetud.

Taewa wõtti: Ilmasüüta röömu tundma; wõtma: Kellegile röömu tegema.

Tähäd, läikiwad: Kellegile röömust lootust andma.

Tahk: End muidu tühja asjega ilma aegu waewama.

Tahm: Ilmad lähwad soojemaks ja pailju paremaks.

Tahwel: Koolis mitte pailju õppinud olema.

Täiad: Raha kautama; tapma: Kimbatusest warsti wälja pääsma.

Taignat tegema: Pidu wasta walmistama; hästi üles tõusma: Keik kutsutud wõõrad lubawad tulla; mitte hästi: Sa saad keife käest wastapanemist kuulda.

Täk: Sa oled kange ratsamees; selga minema:  
Julgus toob sulle õnne.

Täiskuu: Sa saad oma kalli armukesega  
kõtku saama.

Talgused: Sulle muretsetakse väga häd ja  
kaunist aja wiidet.

Taldrik, täis: Üks peenike noorsand armas-  
tab sind; tühi: Sinu süda ei leia wasta  
armastust; katki tegema: Sinu kotsja asi  
läheb tõiste waheletulemise läbi tühja.

Tall, walge: Ilmasüüta rõõmu tunda saama.

Tamm, tugew: Piis, õnnelik eluförd ja armu  
rikkas wamiil; ilma lehteta ja kuinud:  
Mitmesugune surm.

Tamme krants: Mu saab sind ehk sinu ligi-  
mest ootma.

Tangu keetma: Ebausju läbi saad kahju;  
jööma: Jäta ebausse maha.

Tantsma: Tõiste hullas suurte rõõmu ja  
lusti tundma.

Tantsu mängu kuulma: Mitte wagusi ja  
üffi wähe aega magada wõima.

Tantsu tunda wõtma: Sa saad warsi keda-  
gid kangeste armastama hakkama.

Tanu: Sa saad warsi mehele saama.

Tärmini pidama: Enese asju õigel ajal  
kõrda saatma; mitte pidama: Hooletu  
olema.



Tapma: Kohtu ülekuulamise alla sattuma.

Taskud: Sa saad pea raha saama.

Tassa pesema: Sul tulewad kohtwi wõõrad;  
katti tegema: Sind saab wõõruselt tagasi  
aetama.

Teatert mängma: Häameelega targematte  
juttu kuulma; olema: Tühja himu taga  
ajama.

Tedre tähäd: Hoia end naha haiguste eest.

Tedre tähäd näu pääl: Sa pead kurdi  
kõrwele rääkma.

Teed, laiad: Ilma waewata elust läbi jõudma;  
kitsad: Suure waewaga pääwast pääwa  
saama.

Teo joojate hulkaš olema: Lobisejaid enese  
ümber korjama.

Teejuhataja: Mitte täädma, mis teha.

Teo kattel, keemas: Sa saad wäga imelikka  
ja aruldasi asju kuulda.

Teemant: Ära ole uhke enese näu pääle;  
kautama: Tasane wiis saab sul au tooma.

Teo wet jooma: Kurwa pääwa õhtud rõõm-  
faste ära wiitma.

Tekkid: Sa oled liig õrn ja kardad iga  
tühja tuult.

Telegrahweerima: Kellegile kermeste rõõmust  
fõnumid wiima.

Telegrammi saama: Rahutumaks tegemaid  
sõnumid saama.

Telingid ehitama: Ole ujudes ettevaatlik;  
langemas: Ära võtta võõrast abi vastu.

Tell: Rahutu aeg on tulemas; maha võtma:  
Rahu tuleb tagasi.

Templi ees seisma: Sagedast sügavas mõtes  
olema; sees olema: Rahu võitlemise järel  
leidma.

Tervised sõbrade käest: Magus jutupuhu-  
mine.

Terwist jooma: Kellegile üksnes hääd soovima.

Terwist wiima kellegile: Üht hääd nõuu  
kõrda saatma.

Testamenti lahti tegema: Päranduses  
lahju saama.

Testamenti tegema: Ole ettevaatlik; tege-  
mist nägema: Ühe sugulasel on surm  
tulemas.

Tigu: Väga pikkaldane omas toimetuses olema.

Tikkima: Toreduist ja uhkust tagaajama.

Timmukas: Südand paha mõttedega sage-  
daste waevama.

Tina: Ünn töös, ettevõttes; walama: Ünn  
armastuses.

Tina walama: Sa saad otsata pailju iga-  
wust tundma.

- Tint:** Kirjutuse himmu kaotama; pilluma:  
Suure waewaga hädast pääsma.
- Titteema** waatmas käima: Sa tahaks hää meelega wader olla.
- Titted,** mängimas: Sinu lapsik meel ei kao mitte ära.
- Tiutud** saama: Ära tee mitte midagid ilma järelemõtlematta.
- Töbi:** Sul saab mõni pääw nuffer ja pahane meel olema.
- Töbi,** külml ehk soe: Sa saad liblika tau-line olema.
- Tõisale** istutama: Pea ühest, pea teisest suurt rõõmu tundma.
- Tõisi** riidid selga panema: Sul on rahutu weri ja sa ei wõi wagusi istu.
- Toitukap,** täis: Üleliig söömine; tühi:  
Häda saab sind kokku hoidma õppetama.
- Tõlda** nägema ehk sõitma: Sa pead suguwõja Jumalaga jätma.
- Tollimaja:** Sinu üle saab liig walju meelega otsust antud.
- Tontisid** nägema: Üks aruldane lugu tuleb ette; kutsuma: Ebausk toob sul kahju.
- Tööd:** Ettewõtmise korda minemine.
- Tööriistu** wahendama: Sul ähwardab paha kaeptus; mängima: End petta lastma.
- Toos:** Au; kaotama: Mitme sugune pahandus.

Toona kured: Õnneliku abielu elama; häält tegemas: Wamiil saab warssi kasuma.

Toona kure peja poegega: Rakkitud on warssi oota.

Tormiga wõitlema: Nõu wõimusega kõrda jaata katsma.

Torm ulumas: So meel saab wäga rahutumaks minema.

Torni nägema: Lugu ei lää mitte nii wäga hästi, kui sa loodad.

Torni ots: Ära püüa seda kätte saada, mis hoopis wõimatu on.

Torupill: Otsata pailju rõõmu ning lusti.

Traat: Wiha waen on sulle warssi tulemas.

Treppi astmed: Sa pead pailju käima, ennegu joowi kätte saad.

Treppi mööda üles minema: Alma kinni pidamatta edasi minema; maha tulema: Tõised waatwad wiltu so pääle; langema: Sa saad end purju jooma.

Trooni kõned kuulma: Uued maksud pandakse pääle.

Trööstimata olema: Lugu polegi nii paha, kui sa ise arwad.

Trummi lööma: Sinu pärast saab pailju käre tehtud saama.

Trumpeti kuulma: Ühikese aja pärast ühte reisi ettewõtma.

Trooni pääl istuma: Ara taha suurem olla kui tõised sinu taulised.

Tua naabred: Mäti vaatatakse järele, mis sa teed.

Tuba küürima: Naisterahwas saavad find pahandama.

Tubakad suitsetama: Häameelega tõiste feltsis olema; nuuskama: Waimuga tööd tegema.

Tubaka kot: Wööraste wasta wäga lahke olema.

Tubaka suits: Sigarid põlgama.

Tüdrukud, noored: Üht ilust ja rikkast mõrsjad saama; wana: Wana poisimeheks jääma.

Tuhk: Töö ja raha puudus.

Tuhwolid kandma: Rahu ja mureta elu on so keige suurem õnn.

Tuid: Ole armuline loome wasta.

Tuisuled: Nii kirjutama, et kesgi sellest aru ei saa.

Tüli: Naabritega mitte läbi saama.

Tukatid: Rahju mitme sugu mängimises.

Tule kustutus: Tühja läinud lootus.

Tulekahju: Ilmad saavad õige pea tõiseks minema.

Tulitorn tulega: Abi suure häda sees saama.

Tuli, põlew: Rangesst armastama; suitsuga: Onnetu pahandus; kustutama: Hädaft pääsma; põlema: Otsata armastust leidma.

Tülitsema: Waesufest pääsma.

Tumma nägema: Hirmu pärast mitte sõnagi rääkma.

Tündrid: Sinu aidad ja keldred saawad hästi täis.

Turnima: Wäga agaraks, osawaks ja hakkajaks meheks saama.

Tütard mehele panema: Ühest wäga suurest murest lahti saama.

Tuul: Kerge meelega inimestele midagi ette luiskama.

Tuule laew: Sa wõttad kardetawad asja ette.

## 21.

Uad: Ettewaatmine; õitsemas: Keelepeksjad so ümber; murdma: Takkistuseft wõitu saama.

Udu, maa seesst: Wähe lootust, et asi kõrda lääb; lahku b ära: Suure ootuse pääle saab su soow kuultud saama.

Uduwihma sadama: Üks suur upputus on ähwardamas.

Ujuma: Täädma, mis kauplemises teha.

Ujumine jõe wees: Jõud; segases wees:  
Keelepeksmine; sügawas: Waata ette; sojas:  
Hoia külmetuse eest; wannis: Haigus.

Ukse ette sõitmine: Sul saavad väga armsad  
külalised tulema.

Ulgumine: Üks hirm jaadab sind kahjusse.

Umalad: So ettemõtte läab üsna hästi kõrda.

Umbrohtu külwama: Tülist rõõmu tundma;  
kaotama: Suur riiu mainlane olema.

Unenäü raamatud lugema: Väga rõõmsid  
sõnumid kuulma.

Unimütsi kandma: Naise pilli järele iga  
sammul tantsma.

Upputust nägema: Wee läbi väga suurt  
kahju saama.

Ussikesed: Kurjad keeled püüdwad kahju teha;  
ära tallama: End murest wabasdama.

Ussid, roomamas: Sind saab väga pailju  
narritud.

Uuri klaasi katki tegema: Mäti enese uuri  
pääle mõtlema.

Uurmaaker: Väga peenikest tööd tegema.

Uuri rattad: Sul on üks väga segane asi  
ette wõtta.

Uuri kaotama: Ikka oma asjaga iljaks  
jäema.

## U.

Üle keema: Waewalt täädma, mis wiha pärast teha.

Ülesse ärkama unest: Hääd kaupa tegema.

Ülematega tegemist tegema: Ilma teenimatta saad ja laitust saama.

Ülesse minema mäest: Palju häda ja waewa; trepist: Sihiti kätte saama.

Üles pooma: Suurt pahandust nägema.

Üles poodud inimene: Palju raha saama.

Üle sõidetud saama: Ära mine senna, kus pailju inimesi.

Üles ripputama: Dnnetus ootab; teist: End kimbatus eest päästa katsma.

Üürima, maja: Sa teed omale asjata wainlasti; ära: Tõise inimese meelewalla alla sattuma.

## W.

Waablased: Pahad inimesed teewad sulle pailju meelehaigust.

Waarikad: Rõõmu tantsust leidma; nopima: Ene se käsi weristama.

Waat, täis: Ära ole kõrge meelega; tühi: Paha tuiu; kinni panema: So käsi saab hästi käima.



- Wabrik:** Vootus täide mineku pääle; tööd tegema: Ole ühe meelel oma sugulastega.
- Waderiks olema:** Niisugusega tutwaks saama, keda sul karta.
- Waesed lapsed:** Ole õnnetumatte wasta helde ja armuline.
- Waestemaja:** Halastuse ja armu tööst hääd meelt tundma.
- Waha, walge:** Halasta ilma süüta pääle; kollane: Kadetus teeb sind pimedaks; sulatama: Sa ajad kõik asjad läbi seita.
- Wahimaja soldatidega:** Ettewaatmise läbi wargust ära keelma.
- Wähke püüdma:** Wastased enesest eemal kaugel hoidma.
- Wahsti pidama:** Wäga pikamisi edasi jõudma.
- Walaskala:** Hoiä end, et sa wainlaste wiha alla ei jattu.
- Walet laiale lautama:** Sinu ümberolejad hakawad sind wihkama.
- Wälf:** Dotmata rõõm; müristamisega: Vootuse luhta minek.
- Walli tegema:** Katsju end aegjaste kaitsma hakkada.
- Walu rahulikult kannatama:** Enese hädast ära päästetud saama.

Wanad inimesed: Saad pailju täädust;  
müürid wõi hooned: Saad põlgtust; wana  
naene: Pahandus on so palk.

Wanaisa ja ema: Pailju õnnelikka päiwi  
elama; kautama: Suure mure sisse jattuma.

Wanemad: Warju häda sees leidma.

Wangis olema: Paha, ootmata sõnum.

Wangi jattuma: Ära kauta järele arwajat  
meelt.

Wanne: Hoia end paha keele pekku eest.

Wanfriga sõitma: Sõukaste elama; ees  
sõitma: Harjumata töö teeb sulle ükfi kahju.

Wanfri rattast kaotama: Sa saad õige  
kimpu jäema.

Warandus: Paha sõnumid saama; saama:  
Suur wõit weikse waewaga.

Warandust leidma: Ilma waewata rikaks  
ja õnnelikuks saama.

Warandust maasisse matma: Ebausik saab  
sulle juurt kahju tegema.

Warandust nägema: Armastuse mõttete pärast  
midagid teha wõima.

Warast kätte saama: Rahe wahel olema.

Wargust kätte saama: Paha asjadesse end  
segama.

Wäraw, wallale: Igal pool armas olema;  
finni: Kodus ei taheta sinust midagid täada;

eeft maha lööma: Mõnd wägiwallast tegu tegema.

Warblane kattusel: Noore inimestest pilgatud saama; tõistega tülitsema: Naabritega tiilli minema.

Wardad: Ilma tegevusetu saad ja kõik wara ära kautama.

Waremid kaugelt nägema: Igatsust imeliku juhtumiste järele tundma; otsa minema: Sinu soowid saawad kuultud saama.

Waressid nägema ehk püüdma: Dnnetuse sõnum on sul oota.

Wargate sisse tungmine: Jäe mõneks ajaks alati kodu.

Warju otsma ja leidma: Sul on hääd naabred ehk sa saad neid omale.

Warju pilta nägema: Sa oled nagu unenäus ega tää, mis teed.

Wärwid: Ära anna end petliku lootuste hooletks.

Wajikaid siduma: Oksendama; tapma: Bidu söögile kutstud saama; ostma: Sõbrad tahwad sinu käest laenata.

Wajikas: Ilma süüta tagakiusatud saama.

Wask riistad: Röökis hääd ornungi pidama; puhastama: Puhaste riiete eest suur hoolt kandma.

Wastutulemine sõbrale: Dnnelik reis; waenlasele: Jäe mõneks ajaks kodusse.

- Wee jisse wauma: Pahandust iille liia.  
Wee upputus: Sul on suur igatsus wõõra maade järele.  
Wee waati täitma: Sa saad üht wäga ette- waatliku maja perenaist saama.  
Weemel: Waltšöppest õigel ajal aru saama; põlemas: Redagid häameelega petta tahtma.  
Wehklema: Sõprega tülli minema.  
Wend: Pif elu; suremas: Surm saab pea tulema.  
Wenna naesega tantsuma: Naisterahwast ekkitada tahtma; ilus: Pailju kahetsijaid saama; inetu: Sinu tutwad saamad sind narrma.  
Werd jooksuma: Suur kahju kaotab elu õnne; tõised: Ei wõi sõpru häda sees aidata.  
Werd sülitama: Raske haigus; jooma: Dotmata pärandus; nägema: Hoiu end uhkuse eest.  
Werd waigistama: Ühe wamiilile suure häda sees troosti andma.  
Weske rattas: Sul saab kelmistiiki tuuu pääle tulema.  
Weskesse minema: Ole kindel enese nõu sees; lögin: Ära lase end kára ega müra läbi kohutada; wili: Vootus isa ehk ema rõõmu jaada.

Wigane olema: Astu kärmem, mudu jäed  
ja iljaks.

Wigast wedama: Hirmu pärast äramineštama.

Wihafeks saama: Sa saad rängast efsima;  
kedagid wihas nägema: Üht imeliku  
juhtumist nägema.

Wihma kuube kandma: Keelmist ehk tõmma-  
mist tuas mitte kanda wõima.

Wihm, waike: Kosutust wihtlemisest leidma;  
wali: End läbi leutada lastma; tormiga:  
Ära mine majast ilma põhjuseta wälja.

Wihud täide päädega: Riiskus ja suur õnn;  
tühjad: Häda ja waesus; siduma: Raha  
koffu hoidma.

Wiigimarjad: Maijaks minema; sööma:  
Wagune armastuse õnn.

Wiina marjad kellegi käe: Rõõmust sügised  
elama; pigistama: Sul on suurem jänu  
kui et sega waigistada wõiks.

Wiina jooma: Hoia end selle eest, et sa  
joobnuks ei jae.

Wiina joomist nägema: Hoia end liia sööma  
nink jooma eest.

Wiinamarju sööma: Karastawaid jooksiid  
armastama.

Wiiruk: Ära lase libeda keele läbi end juh-  
miks teha.

Wiulid mängma: Eneſe raha ilma aſjata  
wälja andma.

Wiuli mängu kuulma: Dotmata hää täädus;  
iſe mängma: Saad mõndagi aſja teha  
oſkama.

Wikkatid ihuma: Kedagid kangeſt takka kiuſama.

Wikkerkaar: Piſarade järele rohked rõõnu  
tunda ſaama.

Wile: Kohtu käik ei lää ſul mitte häſti.

Wilet kuulma: Wileſa laulu läbi ſaad ſa  
piinatud.

Wilets lõikus: Nälja häda ähwardab tulla.

Wili (rukki) põllul: Kaunis lõikuse lootus;

lõikama: Eneſe au pooleſt kahju ſaama;

ſiſſetooma: Riikſt ſaad ſa pailju ſaama;

pekſma: Sa pääſed õnnelikult tüliſt wälja.

Wilja lõikama: Rikkas wõit; oſtma: Tuge-

wad toidu mured; müüma: Rahuga tulewiku

waatma.

Wiljapääd, täis: Uſinuse läbi omale tarkuſt

mureſſema.

Wirmaliſed: Rasked pääwad on ſul ees warſi

ſjuba wota.

Wilja põld: Pailju lapſi ſaama; niitma:

Wittu kõrda tuleb wamiilis ſurm ette.

Witſu nägema: End teenitud trahwi ees

kartma; pekſtud ſaama: End wägiwallaga

kaitſta katſu.

Wõid sööma: Pahandus sõprega; tegema: Raha teenma.

Wõidu sõitma: Seda tegema, mis enne tege-  
matta jäetud.

Wõimust andma: Kedagid täieste uskuma.

Wõitu kaotama: Ära usu ikka seda, mis õnn  
näitab; wõitma: Ära pane ial pailju raha  
mängu pääle.

Wõit mängus: Õnnetus armastuses.

Wõitlemine: Wihaga omale ja tõistele kahju  
tegema; elajatega: Suurt jõudu saama.

Wõitlemine inimestega: Tülid ja riiud tahwad  
jo majasse tulla.

Wõlliga ketrama: Üht õhtud väga rõõmsast  
ära wiitma.

Wõlga tegema: Häameelega wõõra kulu pääl  
elama; maksma: Sinu lugu saab paremaks  
minema.

Wõllasammas: Naer ja häbi; keegi: Soia  
end kurja kahjurõõmu eest.

Wõlwi sisse langmine: Kurja minek hääl  
nõul.

Wõodi, ilus: Õnnelik abielu; wilets: Wamiili  
õnnetus; tühi: Surma tulek; põlew: Õnnetus;  
keegi wõodis: Rutuline mehele saamine ehk  
naise wõtmine.

Wõõrad: Paha sõnumed; wõõrussele minema:  
Ülekohut nägema.

- Wõõrad tulemas: Glukoha muutmine.  
Wõõraid söötma: Rahetsaid muretsema; ööse  
oma juures pidama: Kurja inimeste feelde  
läbi pailju kannatama.  
Wõrgud: Armastuse juhtumise fisse sattuma;  
wälja wiskama: Kedagid taga kiusama;  
katki käristama: Kawalad nõu nurja saatma.  
Woorimees hooSte ja wanfrega: Mine pika-  
misi edasi; ümber wiskamine: Ära ole mitte  
häbemata.  
Wõõrmündriks jäema: Ei lää kaua aega ja  
ja jäed ühest sõbrast ilma.  
Worsti sööma: Ei kellegist asjast pailju lugu  
pidama.  
Wõttit leidma: Suurt wägi ja wõimust saama.  
Wou: Uhfuse pärast päris pime olema; kuulma:  
Sul saab kassi muusikad toodama.  
Würstid: Pahad ajad; rääkma: Kadedad  
inimesed on so ümber.  
Würtsi sööma: Seedmata kõhtu saama.





# Õnne walamine

Nääri ohtul.

Noored inimesed, iseäranis tüdrukud, tahtwad häämeelega ette täada saada, mis ametmees nende mees ja mis seisusest ta on. Et seda täada saada, seks walitsetakse wana aasta wiimne õhtu; mõned tegewad seda ka Andrese päewa wõi mõne muu tõise õhtul.

See on üksna üks keik, mis pääwal õnne walatakse; selle pärast wõib õnne walamist ka iga mu ajal ette wõtta, kuid see peab aga ilja õhtu sündma, sest et sel ajal inimese mõtted keige rohkem liigutud on.

Kes õnne tahab walada, wõttab seekse ühe pannu ehk muu asja, paneb tükki tina senna sisse ja hoiab nii kaua tule pääl, kuni tina ära sulab. On tina täitsa ära suland, siis walatakse teda kas tilga wiisi ehk ühe korraga pange sisse, kuhu enne külma wet on pantud.

Tahab nüüd üks noor tüdruk enese tulewase mehe ametid ehk seisust täada saada, siis peab ta hoolega järele waatama, mis moodi tina kujud on, mis pange põhja jäewad. Nende

fujude hulkaš wõib ta mõndagi leida, miš ta kergešt ära tunda wõib.

Alasi	tähendab	seppa.
Kirwes	"	puu töömest.
Kiri	"	postimeest, kirjutajad.
Raamat	"	raamatu kaupmeest.
Piis	"	jahi meest, soldatid.
Presšraud	"	rätseppa.
Uffe	"	põllumeest.
Tuhk	"	korstna pühkjad.
Klaas	"	förtsmikku.
Piits	"	kutsjari.
Höowel	"	} tislari.
Saag	"	
Kell	"	uurmakert.
Wits	"	karjast.
Rattas	"	rattasseppa.
Naaskel	"	kingiseppa.
Sadul	"	sadulseppa.
Maja	"	peremees.
Pada	"	kokka.
Pott	"	potiseppa.
Udder	"	sulast.
Laew	"	madrust.
Wiul	"	muusikanti.
Luf	"	lufuseppa.
Kivi	"	müüriseppa.
Piip	"	piibumeistert.

Kaup	tähendab	kaupmeest.
Kuga	"	lihunikku.
Metsaloom	"	metstawhti.
Labidas	"	päilist, kraawi kaewajad.
Lauluraamat	"	köstert.
Kirjutuse riistad	"	koolmeistert.
Sirp	"	saunameest.
Udder	"	mõisa moonameest.
Ahju ark	"	ahju kütjad.
Masjin	"	masšina meistert.
Lind	"	lauljad.
Lusifas	"	plekiseppa.
Sarm	"	postipoisji.
Korm	"	korwitegijad.
Hobune	"	tallipoisji.
Wile	"	orila meistert.
Puu	"	puuraiujad.
Kott	"	möldert.
Leim	"	pagarid.
Wõtti	"	aedameest.
Pilt	"	maalijad.
Pill	"	kärnäri.
Sirkel	"	maamõdtjad.
Alfen	"	klaasiseppa.
Luud	"	luaseppa.
Wanger	"	woorimeest.
Wõrk	"	kalamest.
Rep	"	kubjast.

Piip tähendab rentnikku.  
Raha „ päriskohta omanikku.

Kui nüüd üks noor inimene üht seesugust asja tina sees näeb, siis tähendab see, et ta ühte seesugust ametid pidama hakab, ehk kui tal juba enne üks amet on, et ta ühe niisuguse ametmehe tütre omale naiseks võttab, kelle kaju tina sees näha on.

## Täppi kunst

ehk

Küsimise ja kostmise mäng.

Täppi targa kunst ehk täppi kunst on seesugune kunst, kes tulevikule üht küsimest ette paneb ja selle pääle üht vastust saab. Vastused peavad siisgi kindlad olema, et küsija kindlad tugi saaks. Meie paneme selle pärast eneste lugijatele kakskümmend küsimest ette, kes järgmise juhatusel läbi isi eneste pääle vastust andvad. Need küsimised on:

1. Misuguse mehe (ehk naese) saan ma saama?
2. Kas mul on õnne abielus ja lapsi loota?
3. Kui kau ma elan?
4. On mu sõber mulle truu?
5. On mul õnne ettevõtmises?
6. Pean ma teele minema või mitte?

7. Saan ma kadund wõi warastud asju tagasi?
8. Pean ma naist wõtma (mehele minema) wõi mitte?
9. Mis ma pean tegema, et ma keife meele pärašt olen?
10. Mis ma pean tegema et rikaks saan ja rahu sees elan?
11. Saan ma ühe poja wõi tütre?
12. Saab mu ettewõtmine mulle säetud pääwal wõi ajal õnne ehk õnnetušt tooma?

Need kakstoistkümmend küsimest olgu need küsimesed, kelle pääle wastušt jaada tahetakse. Wastuse saamine pole mitte raske. Kirjuta selle tarwis neli sõna ühe tõise alla ja loe nende tähed kokku. Need neli sõna olgu siin näituseks:

Lootus . . . 6 paaris nummer.

Armastus . . . 8 " "

Uš . . . . 3 liig nummer.

Gl . . . . 3 " "

Iga tähä liig nummer saab iga kõrd ühe punkti (.), iga paaris nummer aga kaks (..). — (Liig numred on 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13 j. n. e., paaris numred 2, 4, 6, 8, 10, 12 j. n. e.). Meie saaksime sel kombel järgmise kuju ∴ ja otsiksime selle pääle wastuslehe päält wastušt. Wastuse hulkaš peab ühe kõrra seesu-

guse kaju leidma, naga küsija enese küsimise ajal teind. Kui meie oleks küsind: „On mul õnne ettevõtmises, mis wiindama wastuse lehe pääl seisab, siis peaks meie niisugust kaju ∴ wiindama wastuse lehe pääl otsma. Säält saaks me' järgmist wastust: „Wähe, aga sa oled ise süüdlane selle poolest.“ — Oleks meie küsind; „Saan ma ühe poja wõi tütre?“ siis oleks meie niisamuti 11 wastuselehe päält wastust pidand otsma.

Melja sõna kirjutamise asemel võib ka neli rida kriipsa teha, ilma et tegija neid tõmmates ise loeks, näituseks:

	=	9	liig	nummer	=	.
	=	10	paaris	nummer	=	..
	=	12	"	"	=	..
	=	10	"	"	=	..

Liig nummerdest saab ühe punkti (.), paaris nummerdest kaks (..).

### Esimene küsimene.

Mis suguse mehe (ehk naese) saan ma saada?

Wastuse leht.

- ∴ ∴ Ühe wagus, tõe meelega, agara mehe (naese).
- ∴ ∴ Ühe isemeelise, aga rikka.
- ∴ ∴ Ühe liiderliku, kes sul südametalu teeb.

- ... : Ühe tuule tallaja, aga ausa ja hää?
- ... : Ühe tubli töötegija, aga äffilise.
- ... : Ta armastab kõrtsi rohkem kui kodust elu.
- ... : Ühe armsa, aga mitte truu.
- ... : Väga hää, ausa ja armsa.
- ... : Ühe ilusa, noore ja rikka.
- ... : Ühe seesuguse, keda meelitusega ümber  
fõrme mäsfida võid.
- ... : Ühe ausa, kes häämeelega kodust wälja  
ei lää.
- ... : Ühe waese, aga usina.
- ... : Ühe targa, aga igawa, kes sind mõne kõrra  
iisna ära unustab.
- ... : Ühe ihmuse, kes mingi rõõmu ei sall.
- ... : Ühe seesuguse, kel pailju auu, aga wähe leiba.
- ... : Ühe kaupmehe (kaupmehe tütre), kel kaup=  
lemises wähe õnne.

**Teine küsimene.**

Kas mul on õnne abielus ja lapsi loota?

Wastused.

- ... : Sul ei jää midagi üle soowida.
- ... : Pea õnne, pea õnnetust ühe tütrega.
- ... : Kaunis wiletjad elu lasteta.
- ... : Õnnelikku elu hulga lastega.

- ∴ ∴ Muidu õnnelik, kuid lapsed puuduvad.
- ∴ ∴ Väga õnnetu mehega (naesega), aga õnnelik lastega.
- ∴ ∴ Esite õnnetu, siis õnnelik, aga wallatumad poisid tegewad südame walu.
- ∴ ∴ Hää elu abikaasa ja lastega, kuid sugulased tahtwad tüli tõsta.
- ∴ ∴ Kadedus kaotab keik so õnne.
- ∴ ∴ Affilise meele pärast pailju tüli; puhtad poisid.
- ∴ ∴ Õnn hakkatuselt lõppetuseeni, pailju lapsi.
- ∴ ∴ Kii kaua tüli, kui äm elab; üks laps.
- ∴ ∴ Õnne rohkeste; üks poeg, üks tüttar.
- ∴ ∴ Õnne kaunis wähe; — seitse.
- ∴ ∴ Teie loomus ei passi ühte; lapsed saatwad õnne.
- ∴ ∴ Hääd õnne, aga üks laps.

**Kolmas küsimene.**

Kui kaua ma elan?

Wastused.

- ∴ ∴ Glad õnnelikult, kuid ei saa wanaks.
- ∴ ∴ Glad õnnelikult ja saad wanaks.
- ∴ ∴ Glad õnnetumalt, kuid saad wanaks.
- ∴ ∴ Õnnelik, aga lühike elu.
- ∴ ∴ Sured wiis päewa enne matusfid.



... : Glad mittu kymmend aastad wanaks.

... : Sured lapse lapsi nähes.

... : Glad kunni wiis hammaft weel järel.

... : Sured jelge filmadega.

... : Näed, et sul weel uus maja ehitakse.

... : Sured siis, kui küüru pääl hulk aastaid.

... : Glad seni kuni Liitwa Hannus tuleb.

... : Mõned pääwad enne surma pead' pulmi.

... : Seni kuni kümme litse korraga kisklewad.

... : Seni kui kiriku mees hauda kaebab.

... : Kui wana Jukku torupilli ürgama paneb  
ja puusärk walmis on.

### Reljas küsimene.

On mu sõbber mulle truu?

Wastused.

... : Truim kui ja usud.

... : Wisist, kui ja selle järele teed.

... : Hää on ettemaatlik olla.

... : Jätta furd ta palwe kuulmatta, siis saad näha.

... : Ta on waltš sinu wasta.

... : Truim kui kuld.

... : Ta on sinu wasta niisama kui ja tema  
wasta.

- ∴ : Kaval kui madu.
- ∴ : Olets ja nii truu kui ta, te ei lahkuks ilmas.
- ∴ : Ta on sulle truu, kui see tal kahju ei tee.
- ∴ : Truu ja mitte, seda mööda kudas lugu lääb.
- ∴ : Ta on truu, kui sina ka kõigud.
- ∴ : Sul on mõnestki tiikfist tema üle kaebada.
- ∴ : Ta süda on puhas nagu walge paber.
- ∴ : Ta põle selle wäärt, et ja nii tema poole hoiad.
- ∴ : Truuiim kui ja seda teeninud oled.

**Viies küsimene.**

On mul õnne ettevõtmises?

**Wastused.**

- ∴ ∴ : Tõeste, kui ja usin ja ettewaatlik oled.
- ∴ ∴ : Ma annaks nõu järele jätta.
- ∴ ∴ : Kui ise mees oled, jah.
- ∴ ∴ : Küüsi targema mehe käest nõu.
- ∴ ∴ : Ei, ja ei mõista sest suuremad midagi.
- ∴ ∴ : Kui ja hoolega õppind oled ja hoolas oled, jah.
- ∴ ∴ : Seltfimehega lääks asi parem.
- ∴ ∴ : Üks ettevõtmine ei lää sul täide.
- ∴ ∴ : Kuidas liikad, nõnda lääb.

- ∴ ∴ Kui sa liig ahne põlets, võiks sa rahul olla.
- ∴ ∴ Vähe, aga sa oled ise selle poolest süüdlane.
- ∴ ∴ Peaaegu sugugi, ilma et sa süüdlane oleks.
- ∴ ∴ Oma jagu.
- ∴ ∴ Võid küünraga mõõta.
- ∴ ∴ Just nii pailju kui tarwis.
- ∴ ∴ Võid kaks waffa ja kolm külimettu veel äragi müüa.

**Ruues küsimene.**

Pean ma teele minema wõi mitte?

Wastused.

- ∴ ∴ Kui sul kellegistki puudust põle, jah.
- ∴ ∴ Parem on kodus olla.
- ∴ ∴ Kui sa omale seltsimehe saad, jah.
- ∴ ∴ Kui koguni tarwis, jah.
- ∴ ∴ Mine teele tarwituse, kuid mitte lusti pärast.
- ∴ ∴ Jätta 8 päawaks veel järele.
- ∴ ∴ Tee, mis süda soowib.
- ∴ ∴ Ma annaks sulle nõu enne keif hoolega järele kuulada.
- ∴ ∴ Kui sa wee pääle pead minema, siis mitte.
- ∴ ∴ Sa saad õnne leidma.
- ∴ ∴ Kui mingi asi takkistust ei tee, jah.

- · · · · Ahju taga on pailju soojem ja parsil parem.
- · · · · Ole julge, keif lääb hästi.
- · · · · Mine üksi siis, kui sul kedagit karte põle.
- · · · · Kasu saab ta tooma.
- · · · · Jah, aga ära jae liig kauaks.

Seitsmes küsimene.

Saan ma kadund wõi warastud asju tagasi?

Wastused.

- · · · · Ei kadund ega warastud.
- · · · · Sa saad kadund asju tagasi, kui sa leiu-  
palka maksad.
- · · · · Sa leiad kadund asja ise ülesse.
- · · · · Ei.
- · · · · Jah, otsti hoolega.
- · · · · Dsalt.
- · · · · Palu sõbra käest omale abi.
- · · · · Otsti kohtu abi.
- · · · · Ole mõistlik, siis saad kätte.
- · · · · Kui sa meelt ei paranda, siis mitte.
- · · · · Waata hoolega, mis so ümber sünnib.
- · · · · Käi õiged teed ja sa saad oma tagasi saama.
- · · · · Wähe lootust.
- · · · · Wõimalik on.

∴ Jätta ebausf maha, hakka paremad elu  
elama ja asi on keif jälle hää.

**Rahetas küsimene.**

Pea ma naist wõtma (mehele minema)  
wõi mitte?

Wastused.

∴ ∴ Ilma kahewahel olemata, kui sul tahtmist on.

∴ ∴ Sis mitte, kui aastade wahel suur wahe.

∴ ∴ Kui tõise poole pilli järele wõid tantsi, siis küll.

∴ ∴ Kui tõise poolel hästi noodi on.

∴ ∴ Tee, mis ise arwad.

∴ ∴ Jah, kui loomused kofku passiwad.

∴ ∴ Jah, kui tõised sellega rahul on.

∴ ∴ Tee enne weikest proowi.

∴ ∴ Sis küll, kui tõine sind südamest armastab.

∴ ∴ Püüsid saamad tõise poole jalgas olema.

∴ ∴ Kannata weel natuke aega.

∴ ∴ Julgest pääle hakkatud on pool wõitu.

∴ ∴ Siis jah, kui keif teised meelest maha jättad.

∴ ∴ Loodad sest omale õnne, siis jah.

∴ ∴ Mõttele nädal otsa enne järele.

∴ ∴ Enese süda on peremees.

**Üheksas küsimine.**

Mis ma pean tegema, et ma teise meele  
pärast olen?

Wastused.

- ∴ ∴ Sää kudas sa oled.
- ∴ ∴ Semeelt maha jätma.
- ∴ ∴ Mitte alati järel andma.
- ∴ ∴ Mitte ferge meelne olema.
- ∴ ∴ Mitte ebauflilik olema.
- ∴ ∴ Uhtust maha jätma.
- ∴ ∴ Tuult mitte enam tallama.
- ∴ ∴ Mitte edew olema.
- ∴ ∴ Mitte enam waletama.
- ∴ ∴ Mitte uudise himulik olema.
- ∴ ∴ Mitte liig pailju lobisema.
- ∴ ∴ Mitte ninatarf olema.
- ∴ ∴ Küsi sõpre käest nõu.
- ∴ ∴ Waata, mis tõistel meele pärast põle.
- ∴ ∴ Diglane, ja waga olema.
- ∴ ∴ Elu käest mitte liig pailju nõudma.

**Ümnes küsimine.**

Mis ma pean tegema, et rikaks saan ja rahus elan?

Wastused.

- ∴ ∴ Ugaram tööd tegema.
- ∴ ∴ Mitte pailju pillama.

- ∴ ∴ : Ära taha suurem olla kui teisid sinu taulised.
- ∴ ∴ : Naise võtmine toob sulle rikkust, — kuid mitte rahu.
- ∴ ∴ : Usinuse läbi.
- ∴ ∴ : Kauplemise läbi.
- ∴ ∴ : Mitte uhke ja tore olema.
- ∴ ∴ : Tee vaestele hääd ja aita hädalisi.
- ∴ ∴ : Ära ole ebausklik.
- ∴ ∴ : Võtta omale wana rikkas mees (naene).
- ∴ ∴ : Põle üht ega teist loota.
- ∴ ∴ : Ära tee seda, mis keeltud on.
- ∴ ∴ : Ära käi paha inimeste seltsis.
- ∴ ∴ : Ole helde, lahke, armuline.
- ∴ ∴ : Katsu rika tädi päriaks saada.
- ∴ ∴ : Katsu võõras kohtas õnne.

**Ühetõistkümnnes küsimene.**

Saan ma ühe poja või tütre?

Wastused.

- ∴ ∴ ∴ : Üks tütreke saab tulema.
- ∴ ∴ ∴ : Üks musta juustega pojuke.
- ∴ ∴ ∴ : Kaimid kaksikud.
- ∴ ∴ ∴ : Mis sa ise tahad.
- ∴ ∴ ∴ : Kaks paksu põskega poissi.

- ∴ ∴ Tüdruk.
- ∴ ∴ Mis sa soovid, mitte.
- ∴ ∴ Kaks sinisilma tütrekest.
- ∴ ∴ Punase juustega tüdruk.
- ∴ ∴ Valge päaga pois.
- ∴ ∴ Punase põsktega pois.
- ∴ ∴ Weiße tütreke.
- ∴ ∴ Priske pois ja nõrk tüdruk.
- ∴ ∴ Musta päaga tüdruk.
- ∴ ∴ Vähe lootust.
- ∴ ∴ Wist midagid.

**Rahetõistkümnes küsimene.**

Saab mo ettevõtmine säetud pääwal wõi ajal  
õnne ehk õnnetust tooma?

**Wastused.**

- ∴ ∴ Iseäralikul ajal, jah.
- ∴ ∴ Säetud pääwal, ei.
- ∴ ∴ Tee mis tahad, asi lääb hästi.
- ∴ ∴ Rohkeste õnne iga ajal.
- ∴ ∴ Kui sa ise omale pääwa nimetada wõid,  
siis jah, muidu mitte.
- ∴ ∴ Kui reisi pääle lääd, siis jah, muidu mitte.
- ∴ ∴ Jätta enese ettevõtmine teiseks õrraks.



- ∴ : Haffa agarast pääle, mida warem, seda parem.
- ∴ ∴ Kui suur asi ees, ei.
- ∴ ∴ Ei.
- ∴ ∴ Sa wõid iga pidi rahul olla.
- ∴ ∴ Hää oleks, kui sa oma ettevõtmise järele jättaks.
- ∴ ∴ Ära ole arg, põle wiga.
- ∴ ∴ Kes pailju küsib, eksib pailju.
- ∴ ∴ Ära kardada, sul on magadeski õnne.
- ∴ ∴ Ei, sul on wähe mõistust.

## ~ ~ ~ ~ ~

### Kaardi panemise õpetus.

Wõtta üks täis kaardi mäng, kus 52 karti. Iga kaardil on ise tähendus. Paneme siis neid karwa järele kõik siia ülesse ja iga kaardile enese tähendus kõrwa.

#### Artud.

Es tähendab: Üht truu südand leidma.

Kaks: End ühendama ilma tahtmatta.

Kolm: Üks õnnelik abielu.

Neli: Üks armas kokkujuhumine.

Viis: Üht rahakirja saama, ka hääd sõnumid.

Kuus: Tähtsaid tutwaid leidma.

Seitse: Suurt rikust saama?  
Kaheksa: Üks ootmata armastus.  
Üheksas: Jõukas olek majas.  
Kümme: Kihlamine ehk pulmad.  
Soldat: Truu armastaja.  
Emand: Südamelik sõprus.  
Kuningas: Tõsine tahtmine ja armastus.

#### **N u u t u d.**

Es: Üks osa võtmata süda.  
Kaks: Ühendamine tahtmise pärast.  
Kolm: Üks imelik juhtumine.  
Neli: Wasta meelt tuttwaks saamine.  
Viis: Kirjaga wäga paha sõnumid saama.  
Kuus: Waderiks saama.  
Seitse: Küllalisi saama.  
Kaheksa: Kurjus ja kawalus on so ümber.  
Üheksa: Waesus majas.  
Kümme: Lahkumine kauaks ajaks kodust.  
Soldat: Walelik armastaja.  
Emand: Waltis sõber, kahetseja.  
Kuningas: Kardetaw waehele tungija.

#### **Pottid ehk pajad.**

Es: Suur leinamine.  
Kaks: Dotmatta leinamine.  
Kolm: Teenimatta ettewiskamised.  
Neli: Suur sala mure.

- Wiis: Üks häbematta inimene küsib sind taga.  
Kuus: Weiksed pahandused.  
Seitse: Meele haigus igal pool.  
Kaheksa: Kurjus ja kawalus on so ümber.  
Üheksa: Suur häda majas.  
Kümme: Hirm ja haigus ähwardavad sind.  
Soldat: Üks rumal inimene pahandab sind.  
Emand: Ünnetu naesterahwas.  
Kuningas: Üks wana poisimees ehk armastaja lest.

M i s t i d .

- Es: Dotmatta kedagid näha saama.  
Kaks: Ringitus ehk soowimise täide minek.  
Kolm: Lahtumine armja inimestest.  
Neli: Weike pahandus.  
Wiis: Mitmesugused takkistused.  
Kuus: Üks sõpr tuleb tagasi.  
Seitse: Suurt auu saama.  
Kaheksa: Peigmees (ehk mõrsja) tuleb tagasi.  
Üheksa: Sõukas majapidamine.  
Kümme: Dotmatta wõit ehk pärandus.  
Soldat: Üks armas sõpr.  
Emand: Üks armas warjaja.  
Kuningas: Üks wägew abimees.

Kes ise kaartisid tahab panna, wõtku täie mängu, segagu hästi seita, tõstku mittu kõrda ja pantku tõstetud kaardid tõiste alla. Tahab keegi tõise kaarta wälja panna, siis segagu ta

kaardid küll ise ära, aga lasku tõist tõsta. Võtta nüüd ülevalt ja alt iga viis kaard ära ja pane kahte ritta tõine tõise pääle, ehk lasje kümme ükšikud kaardi tõmmata ja pane neid nõnda samuti, näituseks:

1	2	3	4	5
6	7	8	9	10

Kes tõisele kaartisi wälja panna tahab ja temale ette kuulutada, kudas lugu lääb, see peab kaardide tähendust täieste täädma.

Suurema osalt wõetakse kolm ehk kuus kaardi, kui mitme inimesele korraga ehk ühe juure seltsi sees kaarda wälja panna tahetakse.

Kes Kaardisi wälja tahab panna, see peab osaw kõnemees olema, et ta oma pääst seda ehk tõist juure oskab lisada ja asja kenaste filme ette maali. Siisgi on ehk soowitaw, kui meie wäljapanemise jauts siin weel mõne juhatusse anname.

Neli emandad ühe tõise juures tootwad pahandust keele peksmise läbi; neli kuningast andwad hääd warju wainlaste wastu; neli esja tähendawad paha kirja wahetust kingituste pärast; neli kümmet kuulutawad rõõmust sõnumid; neli üheksad: esite waest, siis jõukad majapidamist; neli kahesjad: paha himudest waewatud saama; neli seitjed: anu waenlaste wastapaneku pääle

waatmatta saama; neli kuut: rõõmu ja wõitu leidma; neli wiit: pailju meele haigust, kelle wasta ka rikkus abi ei saada: neli nelja: häda ja wiletsust ilma troostita; neli kolme: õnne ja rikkust ilma otšata; neli kahte: kõikumad tulewikko.

Kolm ehk kaks ühe tõise kõrwas olevad ühte jugu kaardi on vähem tähtjad. Suur hull ärtusid ja ruutusid töotawad üleühtse enam hääd kui paha; suurem jagu potisid ja ristisi enam paha kui hääd. On musti ja punasid ühe paljuselt, siis seleta antud õppetuse järele.

Wuu tähtsa wiguridest saagu siin weel mõned nimetud: Ärtu es ja potti kaks: Üks truu süda warjab selja taga rääkimise eest; risti es ja potti kaks: Üks osa wõtmatta inimene rõõmustab end selle üle, kui sind laimatakse; Potti es ja kaks: Suurt leinamist ja kurwastust saadab sulle laimamine ja keelepüksmine; risti es ja potti kaks: Keele püksmine ja laimamine ei too kahju, waid koguni hääd; kui aga üks must kaard weel nende wahel on, siis läab lugu siisgi pahaks.

Kaks soldatid, ärtu ja risti, kel sedasama karwa emandad ümber, tähendab truufeta armastaja tagasi tulemist; kaks punast soldatid, kelle ümber mustad emandad: Truu armastaja lahkeb ära; kaks musta soldatid, kel mustad emandad ümber: Suur õnnetus armastuses; kaks musta

soldatid, kel punased emandad ümber: õnn on suuremalt jault enese südamel.

Lõppetuses anname weel kümne tõmmatud kaardi üle täielikku tähendust:

Ürtu üheksa, risti kaheksa, ruutu kuningas, ärtu seitse, potti es, ruutu üheksa, potti soldat, ärtu emand, risti kümme, risti kaks.

Nende tähendus on:

Et sa küll praego kaunis jõukas oled, hakab so wara ometi selle läbi kaduma, et üks kawal, kade inimene teite wahel kippub. Selle läbi saad sa wäga kurwaks saama, aga truu sõpr saadab sulle abi. Ühe ootmatta wõidu ehk ka päranduse läbi, mis so osaks saab, lääb so sala soow täide ja sa saad oma armukesega warssi kosjad ära pidama ja nii rõõmsaste elama, kui sa ise iganes soowid.



Järgmised, minu kuluga trükitud uued Gestikeeli raamatud on minu juures, Mitawis, nii kui ka igas raamatupoosis saada:

## Saabastega kass.

Kuue suure, ilusa wärwipildiga.

Hind 45 kop.

## Pöialpoiss.

Kuue suure, ilusa wärwipildiga.

Hind 45 kop.

## Tuhaneitsi.

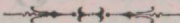
Kuue suure, ilusa wärwipildiga.

Hind 45 kop.

E. Sieslack.

Miitawis,  
trükitud ja wälja antud G. Sieslač'i juures:

**Tašku palwe-raamat,**



Igale risti-inimesele

**Meele parandamiseks**

ja

**Uju kinnitamiseks.**

Sind 12 kop.

---

**Taewa-tee juhataja.**



**Palwe tegemise äratuseks**

ja

**Õnnistuse taganõudmise maanitsuseks.**

Sind 12 kop.



